Diario apolítico defensor de los intereses de España en Marruecos

# EL TELEGRAMA DEL RIF

جريدة غير سياسية
حامية مصالح اسبانيا
في المغرب الاقصى

Año XXX.-Número 10.985

Propietario y Fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

Melilla.-Miércoles 13 de Mayo de 1931

INFORMACIONES COMENTADAS

## Grandezas y miserias del hermano arbol

Dijérase que hay un hado propicio que ordena y concatena y agrupa los sucesos similares y afines para que el comentarista pueda mostrarlos reunidos y enseñadores al lector. Ved como prueba, las noticias que en el transcurso de horas han coincidido en el acervo de mis informaciones.

«La Prensa de Nueva York», el diario que aparece allí en idioma castellano, refiere como se ha celebrado por primera vez el día Panamericano — el Día sin España o contra España, pudiéramos llamarle. — Después de la sesión solemne en que pronunciaron discursos el Presidente Hoover, el secretario Stimson y los embajadores de Méjico y Cuba y después que terminó el apasionado debate entre estudiantes portorriqueños y mejicanos, sobre el tema: «¿El futuro de Ibero América, depende del establecimiento de más estrechos vínculos con los Estados Unidos en bases equitativas?», se plantó en los jardines del suntuoso palacio de la Unión Panamericana en Washington, un árbol conmemorativo. Se llamará el «arbol de la paz», y simbolizará el espíritu de cordialidad, unión y cooperación entre los países del Nuevo Continente.

Casi al mismo tiempo publicaba el diario francés «París-Midi» una fotografía del roble que ha sido plantado en los jardines del Grand-Palais, en recuerdo de Clemenceau. Al pie se ha colocado una cartela con el nombre del organizador de la victoria. Y he aquí estos días también, se iniciaba la suscripción en la librería Hachette del boulevard Saint-Germain, para colocar una sencilla estela con un medallón, bajo la copa frondosa de la acacia que crece en el square des Invalides, y que Mauricio Barrés bautizó con el nombre el «árbol de Taine». En aquel lugar gustaba reposar de su cuotidiano paseo el gran escritor.

¡Grandezas de los árboles! En la República Argentina se ha llegado a constituir una sociedad o hermandad de «Amigos del árbol rememorativo», tan a tiempo que ha podido encontrar y cercar con verjas y designar con inscripciones, pinos, laureles, y olivos, que recuerdan hechos gloriosos de la historia nacional. Se ha continuado así, mejor dicho, se ha resucitado, saltando todo el periodo colonial que lleva a América el espíritu antiforestal de Castilla, aquella fé con que los primitivos conquistadores y aventureros miraron la ceiba de la «noche triste» que viera las lágrimas y escuchara los sollozos de Hernán Cortés y la ceiba de Cristóbal Colón.

No olvido en este recuento, que hace poco el pedagogo colombiano Jesús Marín Acosta, donó a la Habana un pino reproducido del que creció en la quinta de San Pedro Alejandrino de Santa Marta, donde el libertador Simón Bolívar pasó sus días postreros, para que se plantara en la hacienda de San Pedro, en el lugar donde cayó muerto el caudillo Maceo. ¿Arraigó este árbol? ¿Crece lozano? ¿Con qué inscripción se ha declarado su significación a las generaciones que vendrán?

Este delicado y tierno y poético panteísmo acompaña a todas las civilizaciones. En los períodos de engrandecimiento y poderío y riqueza y cultura se ama al árbol. Se le aborrece cuando las naciones decaen, se degradan en servitud o se envilece en ignorancia. Cuando en nuestra historia comienza el descender de la cumbre que fueron los Reyes Católicos, se oye ya el lamentarse del desamor al árbol. Ved lo que dice Felipe II a don Diego Covarrubias, presidente del Consejo de Castilla: «Una cosa deseo ver acabada y es lo que toca a la conservación de los montes y aumento de ellos que es mucho menester y andan muy mal al cabo. Temo que los que viniesen después de nosotros han de tener mucha queja de que se los dejamos consumidos»... Al cabo de unos siglos, he aquí a Mussolini que poseído de igual inquietud, apela a los maestros de escuela para que inculquen en el ánimo de los niños esta profesión de fé: «Lo amo gli alberi».

¡Pobres árboles! ¡Míseros árboles que el tiempo destruye! Ved como, acaso con inexcrutable designio, el mismo día en que se plantaba en los jardines de Washingtón el árbol de la Unión Panamericana, se abatía en Roma, en el misterio de la noche, como símbolo de una civilización que se derrumba, el pino del Capitolio... Posiblemente en el mismo tiempo, en el mismo minuto, dada la diferencia de siete horas, que hay entre las capitales de Italia y Estados Unidos.

Cuando recorríamos Roma, los guías nos detenían ante este tronco robusto y esta copa majestuosa y proporcionada, como si un artista la modelase cada día... Clemente XIV, el papa abolidor de los jesuítas, lo hizo sembrar en la cumbre de la colina donde según la tradicción de la Edad Media, la sibila de Tibur predijo a Augusto el advenimiento del Cristo. Y mientras, rendidos por la edad, perecían el ciprés de Miguel Angel en el claustro de las Termás y el roble del Tasso en el Janículo, este pino del Capitolio era como el alma viva de Roma en medio de los restos arquitectónicos... Y contemplándolo en su altura, destacándose sobre el azul del cielo se concebía la soberbia de D'Annunzio en el grito lírico de su «Nocturno»::

«Essere un bel pino italíco, sopra un colle romano...»

Ser un árbol; transformarse en árbol; mudar la claridad de la condición humana por esta misteriosa sensibilidad del árbol, apenas descifrada por los botánicos, y amada de los poetas que los han colmado de dones atribuyéndoles espíritu y pensamiento y voluntad y sentidos, parece ser el anhelo de una nueva civilización. No ya plantar un árbol, muchos árboles para producir el bien, para crear riqueza, para completar la obra de la Naturaleza y hacer más amable la tierra, como morada del hombre, sino sembrara árboles que perpetúen nuestra memoria, que creen un lazo de relación entre nuestra obra y los que han de continuarla, que sean como hombres llenos de espíritu y sean testimonios del tiempo fugaz y hablen con palabras vivas a nuestros descendientes. Cuando Ronsard, el precursor de la poesía francesa, quiere mostrar su amor a María de Bourgenil, le dedica un pino naciente: «Planto en tu honor este árbol de Cibeles»... Petrarca clava un ramajo de laurel, que arraiga, en la tumba de Virgilio. En Francia hay árboles que recuerdan a Chateaubriand y a Lamartine. En medio del Oceano, en el peñascal de Santa Elena, un sáuce se inclina gimiente sobre la tierra que fué tumba de Napoleón. Cuando lord Byron se despide de los frailecitos mequitaristas del convento armenio de Venecia les deja en pago de su hospedaje un ciprés plantado de su mano, del que luego, un siglo pasado ya, todo viajero arranca unas ramillas recordatorias.

En España, la grandeza representativa del árbol de Guernica, no ha estimulado a las demás regiones a poner su fé en estos símbolos vivos. No hemos querido traer retoños ni semillas de los árboles que recuerdan a Colón y a Cortés, a Bolívar y San Martín en la tierra americana. Como Felipe II pudiéramos tener el recelo de que «los que vengan después de nosotros han de tener mucha queja», porque les dejamos los bosques consumidos y no hemos sabido expresar en la grandeza de un solo árbol los anhelos de un momento de nuestra historia...

**Dionisio PEREZ**

(Prohibida la reproducción.)

MISTINGUETTE

**La siempre joven estrella parisiense, ha recibido la distinción de Doctor de la Universidad de Dijón. A pesar de sus 64 años continúa exhibiendo sus piernas en escena. Nuestra fotografía muestra a la gran Mistinguette distribuyendo pan a los pobres de Montmartre.**

## LAS OBRAS DEL PUERTO Y LA CRISIS OBRERA

El apoderado general de la Empresa Nacional de Obras de España, S. A. E., señor Reverté, nos remite extensa carta en la que no refuta ninguno de los extremos de nuestro anterior artículo, sobre el mismo tema.

Queda por tanto en pié la afirmación fundamental que exponíamos de que, a la marcha que revela la última certificación, el plazo para terminar las obras habrá de duplicarse; y si la empresa desarrollase la actividad necesaria para ultimarlas en el tiempo fijado, por el pliego de condiciones, se resolvería en gran parte la aguda crisis obrera que padecemos.

Los propósitos y proyectos de la Empresa para acelerar el ritmo de los trabajos, celebraremos sean pronto una realidad, y nos complacerá felicitarla por ello, pues así habrán de lograrse nuestros deseos, que comparte Melilla entera, de ver terminadas completamente antes de cuatro años las obras contratadas.

Más lejos hemos de ir todavía. Cuando la situación se normalice y las Cortes funcionen, será preciso obtener un crédito de catorce o quince millones, aun cuando sea mediante empréstito, para la realización de las obras complementarias.

## El dumping ruso y las cerillas de Argelia

### UNA INDUSTRIA QUE MUERE

La fabricación de cerillas en Argelia es libre y llevaba una vida próspera, no solo por el consumo de la colonia, sino por la exportación al Africa occidental francesa y a Marruecos; pero de algún tiempo a esta parte la competencia de los Soviets, una competencia de la que ninguna ventaja llega al público, le trae la ruína, que será completa, si el Gobierno no toma medidas para evitarla.

En 1927, y ello es una prueba de que el dumping no es tan moderno como pudiera creerse, el sindicato soviético empezó a efectuar remesas, al principio con discreción, para que la maniobra pasara desapercibida, como en efecto ocurrió. Algo más tarde, se descubrieron falsificaciones de las marcas argelinas, y la tramitación de los procesos correspondientes dió motivo a que se cayese en la cuenta de lo que estaba sucediendo, sin que por ello las maniobras cesaran. Por el contrario, la importación de cerillas aumentó de modo considerable y en la misma medida se fueron rebajando los precios, que en la actualidad sólo representan el gasto del transporte. Del coste de las primeras materias y de la fabricación, se prescinde en absoluto, y en estas condiciones, claro es que toda competencia es imposible.

Funcionaban en Argelia dos grandes fábricas, una en Bona y la otra en Argel, y de ellas la primera ha cerrado sus puertas. La otra se ha visto obligada a reducir muchísimo sus labores y a despedir a numerosos obreros.

La exportación de cerillas argelinas ha disminuído de tal suerte, que hoy representa un 20 por 100 con relación a la de 1927, y no se crea que la competencia rusa favorece al consumidor, porque la venden al mismo precio que las argelinas, de modo que se trata de una competencia fundada en la codicia de los intermediarios, por un lado, y por otro, en la organización del trabajo en Rusia, donde el obrero es un verdadero esclavo, que no percibe remuneración por su esfuerzo.

La prensa y las entidades económicas piden en todas partes medidas contra el dumping ruso, y se han tomado ya en los Estados Unidos, en Bélgica y hasta en Inglaterra.

Por lo que toca a España, somos también víctimas de ese procedimiento soviético, y se sabe que hace dos meses, un barco trajo a puertos del Mediterráneo, un gran cargamento de maderas de pino, bajo bandera sueca o noruega, a un precio baratísimo y con la circunstancia de que el pago se hacía en pesetas, con renuncia al beneficio del cambio, cosa verdaderamente desusada y que sólo tenía explicación por el hecho de que el dinero había de quedar en España para dedicarlo a la propaganda comunista.

Las cerillas rusas últimamente importadas en Inglaterra como también se intenta la práctica del sistema, llevan en la cubierta de la caja un avión en el que la hélice está sustituída por un puño cuyo dedo pulgar ostenta la estrella de cinco puntas, símbolo de los Soviets. En las alas y en la parte superior se lee: «Ultimatum».

Hacen bien las naciones en preocuparse del dumping, de esa gran maniobra económica, que puede hacerse merced a las circunstancias excepcionales de régimen en que Rusia se encuentra, donde el individuo nada es, ni nada vale, ni representa; donde trabaja sin ganar la vida que se arrastra miserable, en espera de la muerte.

**M. de M.**

LOS GRAVES SUCESOS DE MÁLAGA

# Incendios y saqueos en las iglesias y conventos. "La Unión Mercantil" devastada. No hubo atentados contra las personas. Las tropas salen de los cuarteles y se restablece la calma.

**COMO COMENZARON LOS SUCESOS. NADIE PODIA PREVEERLO. LOS JEFES REPUBLICANOS Y SOCIALISTAS CONTIENEN A LOS REVOLTOSOS**

Málaga 12

Las turbas han campado por su respeto durante la madrugada última, cometiendo desmanes lamentables a impulsos de agentes comunistas, pendientes siempre de cualquier oportunidad para el cumplimiento de su siniestro propósito de imponer la dictadura bolchevique a cualquier precio, explotando la credulidad de las clases humildes fácilmente exaltable.

Nadie podía prever durante el día que se preparaba un verdadero movimiento comunista. Al conocerse detalles de lo acaecido en Madrid, entraron en acción los elementos a que me refiero y pronto cundió la efervescencia. Los malagueños nos retiramos a nuestros hogares bien agenos a lo que más tarde había de ocurrir.

Prevenidos los primates republicanos y jefes socialistas, se lanzaron a la calle para contener a los más ofuscados, lográndolo algunas veces y fracasando otras. De los barrios extremos vinieron grupos al centro de la ciudad y ya fué imposible, que ni el alcalde, ni otros significados republicanos, pudieran imponer sensatez y cordura.

El gobernador civil de la provincia se hallaba ausente. Ello ha contribuido a que no se acudiera con presteza a reprimir los desórdenes.

**ASALTO A LA RESIDENCIA DE LOS JESUITAS. LOS BOMBEROS ACUDEN A SOFOCAR EL INCENDIO**

Málaga 12

A la una de la madrugada, gritan los revoltosos «Vamos a la Residencia de los Jesuítas» y allí se dirigen penetrando en tropel en la calle de Compañía.

Los más audaces rompen las puertas y penetran en el edificio, destrozan el mobiliario e incendian celdas y habitaciones. Los jesuitas habían huído, no encontrándose ninguno en la Residencia.

Al surgir el incendio, acuden los bomberos y comienzan los trabajos para extinguir el siniestro, oponiéndose algunos que ceden ante la amenaza que suponía para las casas próximas, cuyos vecinos alarmados desalojan sus hogares, produciéndose escenas tristísimas.

No penetraron en la iglesia, que solo ha sufrido la rotura de las cristalerías.

**EN EL PALACIO EPISCOPAL. EL OBISPO ES PROTEGIDO POR LOS REPUBLICANOS Y SOCIALISTAS. SURGE OTRO INCENDIO**

Málaga 12

Las turbas se dirigen después al Palacio Episcopal, rompen las puertas, penetran en el edificio y comienza el saqueo y el incendio.

Otros sacan el auto del Prelado a la plaza y lo incendian, mientras las llamas se adueñan del Palacio.

El Obispo y las personas de su familia, en el estado de ánimo que es de suponer, salen apresuradamente de sus habitaciones y en su auxilio acuden republicanos y socialistas, protegiéndolos enérgicamente y trasladándolos a lugar seguro, sin ser agredidos ni hostilizados.

El incendio se adueña pronto del edificio, destruye los archivos y como faltan elementos para sofocarlo, consume su obra destructora.

Del Palacio solo quedan los muros y muy escasas dependencias, habiéndose perdido cuanto en él había.

**LAS ESCENAS SE REPITEN EN LA RESIDENCIA DE LOS MARISTAS**

Málaga 12

Como se sabe el antiguo seminario, adosado al Palacio Episcopal se trasformó hace años en Residencia de los Maristas. Allí penetraron las turbas, repitiendo los actos de violencia e incendiando las habitaciones.

Los vecinos de la calle de Santamaría que lindan con la Residencia de los Maristas, se aprestaron a defender sus hogares del incendio, evitando su propagación.

**EN LOS CONVENTOS Y EN LAS IGLESIAS DESTROZAN LAS IMAGENES**

Málaga 12

Mientras en el centro de la ciudad se desarrollaban estas escenas, otros grupos asaltaban en los barrios del Perchel y de la Trinidad las iglesias del Carmen y Santo Domingo, incendiándolas y derribando las imágenes.

Los destrozos mayores se registraron en esta última, donde existen las cofradías del Cristo de Mena y el Paso de la Esperanza. Solo se salvó el Cristo de Mena, pero tiene una pierna rota la valiosa imagen del célebre escultor.

En el Convento de las Bernardas, hicieron salir a las monjas sin causarles daño, recibiendo hospitalidad las religiosas en casas particulares.

Durante la madrugada continuó la misma situación, siendo las masas dueñas de la ciudad.

Al amanecer ardía el Colegio de los Padres Agustinos, amenazando correrse a los edificios próximos.

**EL INCENDIO EN «LA UNION MERCANTIL» Y DE LOS ALMACENES DE CREIXELL**

Málaga 12

El diario matutino «La Unión Mercantil» fué también asaltado.

La casa está convertida en una alberca, efecto de la destrucción de los depósitos de agua que alimentaban las máquinas.

Los redactores tuvieron que huir, refugiándose en las casas inmediatas.

Al mismo tiempo forzaron las puertas de los almacenes de comestibles que el señor Creixell tenía en la calle de Sáenz Calvo. Las turbas lo desvalijaron ,repartiéndose las existencias. Los daños son incalculables.

**LAS TROPAS SALEN DE LOS CUARTELES. IMPONENTE ASPECTO DE LA CIUDAD. EN OTRAS IGLESIAS SE REPITEN LAS PROFANACIONES**

Málaga 12

Al amanecer, salen las tropas a la calle y evitan algunos desmanes.

La ciudad ofrecía a esa hora imponentísimo aspecto, continuando cubertidos en hogueras los edificios antes reseñados y otros que asaltaron a las seis de la mañana de hoy, entre ellos las iglesias de la Merced y de las Adoratrices.

Poco después de dicha hora intentaron las turbas incendiar la iglesia de los Mártires, evitándolo las fuerzas militares, que acudían prestamente allí donde eran requeridas.

Numerosos sacerdotes y seminaristas corrían presa de terror, haciéndoles la muchedumbre objeto de burlas, pero sin agredirles.

El incendio de la iglesia de Santo Domingo se corrió a las casas cercanas, teniendo que ser desalojadas numerosas viviendas. El fuego continúa devorando la iglesia.

**INTERVIENE EL BATALLON DE SEGORBE. UN ASALTO RECHAZADO**

Málaga 12

Procedente del campamento de Benítez, llegó el batallón de Segorbe, reforzando a la guarnición y acordonando los edificios siniestrados.

En las primeras horas de la mañana, varios grupos intentaron asaltar el Asilo de San Manuel. Las fuerzas de Seguridad repelieron el asalto, logrando con su energía disolver los grupos. El incendio en el Colegio de San Agustín, de la calle Pedro Toledo, ha producido grandes daños.

La maestra y su familia, que habitaban en él, han perdido todo su ajuar.

**EL COMERCIO NO ABRE. ASALTO A UN CUARTELILLO. LLEGADA DEL GOBERNADOR**

Málaga 12

En vista de los acontecimientos de que es teatro Málaga, por obra del comunismo, a las nueve de la mañana no abrieron los establecimientos. Solo algunos de comestibles y las panaderías, despacharon a la clientela con las puertas entreabiertas.

A las diez de la mañana, un pequeño grupo intentó penetrar en el Cuartelillo de las fuerzas de Seguridad de la calle de Alamos.

Los guardias que se hallaban dentro dispararon al aire y ello bastó para ahuyentar a los revoltosos.

Llegó el Gobernador civil, tomando inmediatamente posesión del mando.

Dicha autoridad adoptó las medidas que las circunstancias exigen para la tranquilidad y el orden.

En muchas obras en construcción no se trabaja, por no haber acudido los obreros. También paran algunos oficios. En cambio, circulan tranvías y autobuses.

Al mediodía la ciudad tiende a recobrar la calma, aumenta la circulación y se abren algunos establecimientos.

Por fortuna, de esta triste jornada no hay víctimas. Las masas exaltadas no se mostraron sanguinarias, lo que pone tintes menos sombríos a los incendios y saqueos.

**UNAS IGLESIAS INCENDIADAS Y OTRAS SAQUEADAS**

Málaga 12

Además de las iglesias conocidas, fueron incendiadas durante el día las parroquias de San Felipe, los Mártires, San Pablo, la Aurora, el Colegio de la Goleta, el de Barcenillas y San Juan y San Pedro.

Todas las parroquias fueron saqueadas y destrozadas las imágenes.

Los conventos de San José de la Montaña, del Angel, de las Carmelitas, Capuchinos, las Mercedarias, y las parroquias de Santiago, San José y la Concepción, también corrieron igual suerte.

Puede asegurarse que todos los templos, excepto la Catedral, y las iglesias del Sagrario y la Victoria, han sido objeto de los desmanes.

La iglesia de la Merced ha quedado totalmente destruída por el fuego.

**SE DECLARA EL ESTADO DE GUERRA. CONSEJO A LAS PERSONAS DE ORDEN. INCAUTACION**

Málaga 12

A la una de la tarde fué declarado en esta capital el estado de guerra, publicándose con tal motivo enérgico bando.

El Gobernador Militar dijo que estaba dispuesto a mantener el orden y restablecer la normalidad a toda costa.

Aconseja a todas las personas de orden, que a las ocho de la noche se retiren de las calles.

En la Plaza de Riego unos grupos apalearon a un teniente de Seguridad y a dos guardias, destrozándoles las guerreras.

El Gobernador Militar se ha incautado de los camiones del servicio público, para enviar fuerzas a los sitios que se precisen.

**EL PARO ES GENERAL. NUMEROSAS DETENCIONES. LAS FUERZAS ACUARTELADAS**

Málaga 12

Desde el mediodía de hoy el paro en Málaga es general. Han cerrado todos los cafés, bares, comercios, tabernas, estancos y todos los círculos.

El aspecto de la población por este motivo es tristísimo.

La Guardia civil ha practicado numerosas detenciones de individuos que llevaban objetos procedentes de los saqueos en las iglesias.

En la Comisaría de Vigilancia ha sido entregada por los elementos de orden republicanos, una caja de caudales del obispado, hallada en la plaza del Obispo.

Las fuerzas de la Guardia civil están acuarteladas y las guardias de Seguridad prestan servicio con tercerola.

También prestan servicio de vigilancia fuerzas del regimiento 17 y del batallón de Segorbe con ametralladoras, que han sido colocadas en los sitios estratégicos.

Los bancos también están custodiados por fuerzas del Ejército.

**EL GOBERNADOR PISTOLA EN MANO, HACE HUIR A LAS TURBAS**

Málaga 12

El Gobernador civil, acompañado del concejal republicano D. Domingo del Río, recorrió las iglesias, evitando que fueran incendiadas la parroquia del Sagrario y otras.

Dichas autoridades, pistola en mano, ahuyentaron a las turbas, consiguiendo detener a varios individuos.

**TRANQUILIDAD. SE CREE QUE MAÑANA SE REANUDARA EL TRABAJO**

Málaga 12

Desde las nueve de la noche reina en esta capital absoluta tranquilidad.

Por la población no circulan más que las personas que tienen necesidad de ello.

Se cree que mañana se reanudará el trabajo normalmente en todas las fábricas y talleres.

Procedente de Ronda llegaron dos compañías del batallón de montaña de Alba de Tormes.

Estas fuerzas prestarán servicio de vigilancia en unión de las de esta guarnición.

Las fuerzas de Seguridad patrullan por las calles, armadas de tercerolas.

**MARQUEZ.**

## LA MUJER MAS RICA DEL MUNDO

**La señora Edith Rockefeller Mac Cormick, la hija del conocido magnate John Rockefeller, fotografiada en las calles de CLhicago, en unión de su secretario.**

## Suscripción pro-obreros sin trabajo

**Relación núm. 5**

| | Pesetas |
|---|---|
| Suma anterior | 15.915.85 |
| D. Andrés Morales Delgado | 15 |
| D. Miguel Gorría Mestre | 15 |
| PP. CC. Residencia (Pueblo) | 5 |
| D. Aniceto Carvajal | 15 |
| D. Francisco Alberico | 25 |
| D. Mariano Guíu Codíu | 10 |
| D. Saturnino Travesa Navarro | 1 |
| D. Juan Buixaderas Ristol | 5 |
| D. Próspero Barsets Cabruja | 5 |
| Rapit | 25 |
| D. Alfonso Boix Gual | 1 |
| Un obrero socialista | 2 |
| Un legionario | 1 |
| D. Ricardo Fius | 25 |
| Suma y sigue | 16.065,85 |

NOTA.—Por error de máquina se consignó en la relación número 4 un donativo de 25 pesetas de don Martín Belmonte Díaz, en lugar de don Martín Belmonte Hernández, que fué quien lo hizo.

## El Alto Comisario en Melilla

El Alto Comisario despachó durante la mañana de ayer con el general jefe de la Circunscripción señor Pozas, haciéndolo a continuación con el coronel inspector de las Intervenciones Militares Sr. Capaz.

Más tarde despachó también con sus ayudantes y secretario particular.

Recibió S. E. las visitas del Sindicato Agrícola de Nador; comisión de cafés de la zona, y otra de jefes indígenas de Mazuza.

También estuvo a ver al Alto Comisario, el comerciante indígena Asmani.

Por la tarde continuó el general Sanjurjo recibiendo visitas, entre ellas la de los señores Cuevas, teniente coronel de Estado Mayor Seguí y comandante de la Guardia civil señor Fernández Valdés.

También despachó brevemente de nuevo con el general jefe de la Circunscripción señor Pozas.

Anoche se trasladó S. E. en unión de las personas de su séquito, a la base de hidroaviones de Mar Chica, donde cenaron invitados por los jefes y oficiales de aquella unidad.

* * *

Un grupo de bellas jóvenes del barrio del General Sanjurjo, estuvo ayer tarde en el palacio de la Residencia, con objeto de saludar y despedir al Alto Comisario.

S. E. agradeció la delicada atención de las simpáticas jóvenes, ofreciéndoles un espléndido lunch.

* * *

Esta mañana a las ocho, emprenderá el Alto Comisario el viaje a Villa Sanjurjo, haciéndolo por tierra, pues tiene el propósito de detenerse en Nador, Monte Arruit, Dríus y otros lugares del trayecto.

En Dríus y Midar, revistará Su Excelencia las fuerzas de la Mehal-la, e inspeccionará los servicios de las Intervenciones Militares.

## En honor de la oficialidad del "Libertad"

En el Casino Militar (Primera Sección) se celebró anoche un baile en honor de los jefes y oficiales del crucero «Libertad» surto en el puerto.

Los amplios salones del Casino se vieron invadidos por numerosa concurrencia, en la que el bello sexo tenía espléndida representación.

La grata fiesta estuvo muy animada, pasando el elemento joven deliciosas horas.

## La rectificación del censo

En otro lugar de este número publicamos una nota de la Junta local del Censo, dando cuenta de la próxima rectificación de las listas del Censo, que han quedado expuestas en las oficinas de dicha dependencia, Avenida de Martínez Campos número 5, barrio del Polígono.

En efecto, todos los españoles varones, desde la edad de 23 años, tienen el deber de comparecer los días 14 y 15 del actual, de ocho a una de la tarde y de tres a siete, ante los respectivos tribunales del Censo, que estarán constituídos en los colegios electorales que funcionaron durante las pasadas elecciones municipales, para ratificar la inscripción o solicitar la inscripción, si estuvieran excluídos, o subsanar algún error de nombre, apellidos, edad o profesión.

El tribunal del Censo o colegio electoral donde deben presentarse para solicitar la ratificación o inscripción, podrán conocerlo, dirigiéndose a las oficinas de la Junta local del Censo, que hasta los días citados permanecerán abiertas todo el día.

Hacemos público lo que antecede, en evitación de los perjuicios que el incumplimiento de este deber ciudadano pudiera irrogar a los interesados.

## Cuestiones sociales

Anoche se reunió la junta directiva de la Federación de Dependientes de Comercio, tratando de asuntos de interés para los asociados.

* * *

La Juventud Socialista ha remitido a la Superioridad el reglamento de dicha agrupación, para su aprobación.

* * *

Anoche se reunieron los gremios de pintores y chófers, tratando de asuntos de interés para los reunidos.

## El coronel Capaz en el campo

El coronel de las Intervenciones Militares señor Capaz, acompañado del teniente coronel señor Muñoz Grande y comandantes señores Jiménez Ortoneda y Galera, y secretario del Delegado General de la Alta Comisaría señor Lozano, ha visitado Kebdani, Tistutin, Dríus y otros lugares de la zona, siendo todos cumplimentados expresivamente por las autoridades y significados jefes indígenas, quienes reiteraron una vez más los inquebrantables sentimientos de lealtad y adhesión a España.

También estuvo en el Zoco de Sebt de Ain Amar y Ain Zore visitando las fuerzas de la Mehal-la y servicios de las Intervenciones Militares.

Ayer estuvo en el Zaío inspeccionando las obras que allí se han llevado a cabo.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## NOTICIAS MILITARES

### PROPUESTA REGLAMENTARIA DE ASCENSOS

Madrid 12

El «Diario Oficial» publica la siguiente propuesta reglamentaria de ascensos del mes:

**Estado Mayor.** — Ascienden, un teniente coronel, un comandante y un capitán.

**Infantería.** — Cinco tenientes coroneles, cinco comandantes, cuatro capitanes y once tenientes de la escala activa.

Escala de reserva. — Un capitán, siete tenientes y diez alféreces.

A este empleo ascienden diez suboficiales.

**Caballería.** — Tres tenientes coroneles, tres comandantes, cuatro capitanes, y cinco tenientes de la escala activa. Un teniente y un alférez de la escala de reva.

**Artillería.** — Un teniente coronel, un comandante, seis capitanes y dos tenientes de la escala activa y dos capitanes, tres tenientes y tres alféreces de la escala de reserva.

**Ingenieros.** — Dos capitanes y un teniente.

**Guardia Civil.** — Un comandante, un capitán y siete alféreces.

**Carabineros.** Un teniente coronel, un comandante, un capitán, dos tenientes y seis alféreces.

**Sanidad Militar.** — Un comandante y un capitán y un teniente.

Farmacéutico. — Un farmacéutico primero y otro segundo.

**Oficinas Militares.** — Cuatro oficiales terceros, un escribiente de primera y otro de segunda.

### CRUZ DE SAN HERMENEGILDO

Se concede la cruz de San Hermenegildo, al teniente de la escala de reserva don Pablo Muñoz Triguero.

### ASCENSOS DE PERSONAL DE ARTILLERIA

El «Diario» publica los siguientes ascensos del personal de Artillería

Asciende, a maestro de taller de segunda, don Manuel García Ruiz, del Parque de Sevilla; a auxiliar mayor, don Ignacio Vázquez, de la Pirotecnia de Sevilla; a auxiliar principal de almacenes, don Pedro Alfonso, del mixto de Tenerife, y a auxiliar de primera de almacenes don Avelino López Espinosa, de la fábrica de Granada.

### GRATIFICACION DE EFECTIVIDAD

Se concede la gratificación de efectividad de mil pesetas, por dos quinquenios, a los tenientes de Ingenieros de la escala de reserva, don Gaspar Hermán, don Angel Castro, don Vicente Navarro, don José Méndez, y don Gumersindo Egido.

### RETIRO

Pasa a situación de retirado, por no haber firmado la promesa a la República, el capitán de la escala de reserva de Ingenieros y capitán Cabo de los Mozos de Escuadra don Ramón Arberich.

### ASCENSOS DE INTERVENCION

Ascienden a auxiliares de Intervención de segunda, don Honorio María Arroyo, don Epifanio Pastor, don Modesto Antón, don Gregorio Sánchez Escribano, don Valeriano Valgañón y don Julio Hostaled, y a auxiliares de tercera, don Mariano Villalba, don Gervasio Pérez, don Gumersindo Manogil, don Félix Lacueva, don Julio Subirat, don Manuel Aguilar, don Antonio Fernández Vázquez y don Miguel Martínez Lodeiro.

### DISPOSICION

En breve se publicará una disposición admitiendo en el curso para oficiales de complemento a todos los soldados de reemplazo y voluntarios y de cuota, que seguirán idénticos estudios, perdiendo los beneficios que disfruten si pierden los exámenes.

### VISTA DE UNA CAUSA

Para hoy estaba señalada en el Supremo la vista de la causa seguida contra un marinero.

A causa de la disolución de este alto Tribunal, la causa no se verá.

Hoy los consejeros se despidieron oficialmente del Presidente.


G. TRIVIÑO
MÉDICO MILITAR
Especialista en
Piel, Venéreo y Sífilis
Enfermedades de la matriz y anexos.
Gabinete de Electroterapia, Diatermia
Electrolisis, Rayos Ultra Violeta
Cistocopia y Uretroscopia.
Consulta de 5 a 7
Isabel la Católica, 3, duplicado


## NOTAS DEPORTIVAS

### MARTINEZ DERROTA A TAD GOODRID

Tampa (Florida) 12

En el combate celebrado anoche entre el español Hilario Martínez y Tad Goodrid, aquél derrotó al americano al sexto asalto por k. o. técnico.

El encuentro estaba concertado a diez rounds.

Hilario fué aclamado por el público con delirante entusiasmo.

### TEJEIRO, DERROTADO

Nueva York 12

Anoche, el americano Murrey Elkins derrotó por puntos al español Angel Tejeiro, al sexto asalto.

En otro combate, el americano Julen Friend derrotó por puntos al español José Vega al cuarto asalto.


Carteras y Petacas
BOIX HERMANOS, Alfonso XIII, 23

CLÍNICA DENTAL
SALAZAR
MÉDICO-ODONTÓLOGO
Plaza del Comandante Benítez, 1, principal
Extracciones sin dolor
Empastes.—Aparatos de cauchos y oro
Vacuna de boca


## NOTICIAS DIVERSAS

# Briand presentará su candidatura para la Presidencia de la República

## Un crucero aéreo por el Mediterráneo. Un crimen por celos. La hieren y roban cuando oraba ante la tumba de su hijo

### BRIAND PRESENTARA UNA CANDIDATURA

París 12

Ante los ruegos de numerosos senadores y amigos del señor Briand, éste ha decidido presentar su candidatura en las próximas elecciones presidenciales.

Paul Doumer, presidente del Senado, ha declarado que mantiene también su candidatura para la Presidencia, por entender que M. Briand está mejor en el ministerio de Negocios Extranjeros, desarrollando su labor política internacional.

### CRUCERO AEREO POR EL MEDITERRANEO

Le Bourget 12

Esta mañana emprendió el vuelo un monoplano americano en el que viaja Miss Margaret Durant, que realizará un crucero de tres semanas por el Mediterráneo.

Se proponen visitar Alicante, Barcelona y Valencia.

### TRATABAN DE DERRIBAR AL GOBIERNO

Méjico 12

Se ha descubierto un complot para derribar al Gobierno.

En este asunto están complicados bastantes militares, que parecen contar con parte de las tropas.

El ex ministro de Hacienda don Luis Cabrera, que dirigía el movimiento, ha sido deportado.

### UNA BANDA DE MALHECHORES CONDUCIDA POR UNA MUJER CELOSA LYNCHA A UNA MUJER

San Diego 12

Varios turistas que hacían una excursión por las montañas Negras, en los alrededores de San Diego, ha descubierto el cadáver de una joven colgado de un árbol.

Hay que descartar como móvil del crimen el robo. Todo hace suponer, que la desgraciada muchacha fué lynchada por una banda de individuos dirigidos por una mujer que estaba celosa de ella.

### HALLAZGO DEL TIMON DE UN AEROPLANO

Orán 12

Los guardias forestales han descubierto en la montaña de los leones el timón de un aeroplano.

En él hay esta inscripción: «Nad 13.108»

### ORANDO ANTE LA TUMBA DE SU HIJO LA ROBAN Y HIEREN

Argel 12

En el cementerio israelita de Busaada se encontraba orando ante la tumba de su hijo, la señora Chiche-Ortiche, de 63 años de edad. Inopinadamente dos indígenas la sujetaron y mientras uno le impedía pedir socorro, el segundo bandido la despojó de sus joyas rasgándole las orejas al apoderarse de los pendientes.

Cuando acudieron los gendarmes, habían huído los criminales sin dejar rastro.

Es la vez primera que se registra un atentado análogo en un cementerio.

### CRUCEROS FRANCESES A ITALIA

Roma 12

La próxima semana visitarán los puertos de Tarento y de la Dalmacia italiana, dos cruceros de la escuadra francesa del Mediterráneo.

En ellos van alumnos del último año de la Escuela Naval.

### SIGUEN LOS CRIMENES EN DUSSELDORF

Duseldorf 12

Ayer ha sido encontrado en un foso cerca de la línea férrea, el cadáver de una joven de 18 años.

Como presunto culpable fué detenido un obrero, que horas antes había estado paseando con la muchacha.

Acusado por la policía confesó que la había extrangulado después de violarla


Tomándolo desde las elecciones y terminando con la última nota de actualidad gráfica
LA UNION ILUSTRADA
publica en su último número un interesantísimo **resumen gráfico** de todo lo relacionado con
La proclamación de la República en España
y sucesos derivados de ella. Verdadero compendio histórico.
Además, otras importantes informaciones de actualidad, reportajes diversos, etc.
SESENTA Y OCHO PAGINAS
30 céntimos en toda España
Busque enseguida un ejemplar.


### FABRICANTES DE MONEDA FALSA

Roma 12

Han sido detenidos tres individuos que se dedicaban a fabricar moneda falsa.

Se ha procedido a registrar los domicilios de éstos, hallándose varias máquinas y troqueles.

### ACCIDENTES DE AVIACION

Roma 12

Han caído a tierra dos aviones cerca de Monte Retondo, pereciendo sus tripulantes.

No se conocen más detalles del accidente, aunque las primeras noticias dicen que se trata de una colisión.

### MARCHA DE MINISTROS

Londres 12

El ministro de Negocios extranjeros inglés Mr. Hendersón, ha marchado hoy a Ginebra, para asistir al Consejo de la sociedad de Naciones.

### FALLECIMIENTO DE UN PARACHUTISTA

Londres 12

El parachutista Obara, que sufrió ayer con gravísimas heridas al sufrir una caída por rotura del paracaídas ha dejado de existir esta mañana.

Haga durar su belleza.
Disimule los años...
Complete el encanto de su cara aclarando un poco sus cabellos con la
Camomila Intea
preparado puramente vegetal que aclara los cabellos gradualmente, lo que quiere cada una, desde el castaño caoba hasta el rubio claro. Es maravillosa para conservar el pelito rubio de los niños, y completamente inofensiva.
Desconfíe de imitaciones, pida siempre CAMOMILA INTEA única legítima y acreditadísima en Europa y toda América, prueba de su bondad y gran resultado
En Perfumerías y Droguerías.
Tenemos un Rojo Isabel, maravilloso para dar color a los labios; es líquido y permanente e inofensivo, en dos tonos de color. Pida nuestro catálogo muy interesante para la belleza. INTEA, Apartado, 82.—Santander.


## DE LOS ULTIMOS SUCESOS EN MADRID Y PROVINCIAS

# En todas partes las autoridades se ven asistidas por republicanos y socialistas

## Cree el Gobierno que hoy quedará restablecido el orden. El Sr. Azaña habla de las reformas militares. Reformas en Correos y Telégrafos. Las tropas vitoreadas. La cooperaeión de la Benemérita es necesaria

### EL MINISTRO DE LA GUERRA DICE QUE TODO ESTA TRANQUILO

Madrid 12

El ministro de la Guerra salió de la Presidencia a las nueve de la noche.

Dijo a los periodistas que todo estaba tranquilo.

Se le preguntó sobre la noticia publicada por un periódico, diciendo que se habían cerrados las fronteras.

El señor Azaña contestó que era la primera noticia que tenía sobre dicho asunto, porque ni siquiera se ha ocupado el Gobierno de ello.

Los ministros de Hacienda e Instrucción Pública salieron juntos. El señor Prieto dijo que no había nota oficiosa.

Al abandonar la Presidencia los demás ministros nada dijeron.

### A LAS DOCE DE LA NOCHE SALEN DE LA PRESIDENCIA LOS MINISTROS

Madrid 12

A las doce de la noche salió don Marcelino Domingo del ministerio del Ejército, una vez terminada la reunión.

Hablando con los periodistas dijo que había sido un cambio de impresiones.

Agregó que la normalidad era completa por las medidas adoptadas y con otras que se tomarán, el orden quedará restablecido mañana.

Luego salieron los señores Prieto, Maura y Largo Caballero.

El ministro de la Gobernación dijo que ayer en Sevilla también se pretendieron celebrar actos monárquicos, como ocurrió en Bilbao y alguna otra población, lo que demuestra que eran todos coincidentes con el movimiento de Madrid.

El señor Prieto se limitó a decir:—En vista de la normalidad reinante, nos vamos a dormir.

Preguntado el señor Maura si recibiría esta madrugada a los periodistas contestó.

—No hay nada. Unicamente se me ha confirmado que en la Plaza Mayor intentaban dar un mitin los comunistas.

Al salir el señor Alcalá Zamora, dijo que no había nada y que la reunión había sido para un cambio de impresiones.

En el ministerio de la Guerra quedaron reunidos el señor Azaña, el fiscal de la República y el fiscal de la Audiencia.

### EL GENTIO VITOREA CON GRAN ENTUSIASMO A LAS FUERZAS

Madrid 12

Esta tarde, una compañía de Infantería proclamó el estado de guerra en Madrid.

Las fuerzas fueron seguidas de numerosísimo público, que vitoreó a los soldados sin cesar.

Poco después de la proclamación del estado de guerra, las fuerzas del Ejército salían de sus cuarteles ocupando los sitios estratégicos.

De Alcalá de Henares han salido también fuerzas para Madrid. Estas fuerzas llegaron en las últimas horas de la tarde, siendo vitoreadas por el gentio.

### FUERZAS MILITARES HAN PRESTADO GUARDIA EN LOS CONVENTOS. TRANQUILIDAD EN MADRID

Madrid 12

Hoy reina absoluta tranquilidad en Madrid, trabajándose normalmente en todas partes, aunque siguen las precauciones, y la protección de los conventos.

Durante toda la noche, fuerzas del Ejército han permanecido en el interior de los conventos, teniendo en la parte exterior montada la guardia, con bayoneta calada, relevándose reglamentariamente.


Los dolores reumáticos hacen la vida insoportable. Alivio seguro obtendrá con las Tabletas de
Aspirina.
No afectan al corazón.
BAYER


## Disposiciones de Guerra y de Marina

### DE LA «GACETA»

Madrid 12

El periódico oficial la «Gaceta» en su número de ayer, publica las siguientes disposiciones:

Que cese en la Capitanía General de la sexta región, el Teniente General don Emilio Fernández Pérez.

Nombrando para sustituirle al general de división don Germán Gil Yuste.

Disponiendo cese en el mando de la séptima división, don Fernando Berenguer.

Nombrando para sustituirle a don Enrique de Salcedo Molinuevo.

Ratificando el convenio de Ginebra, y extendiendo a los asalariados agrícola los beneficios de la Ley.

En su número de hoy, la «Gaceta» publica los siguientes:

Determinando la jurisdicción de los tribunales de Guerra y Marina.

Disponiendo que por la Dirección de Turismo se revisen todos los nombramientos de personal y los reduzca en armonía con las necesidades de la institución.

Decidiendo a favor de los jefes y fuerzas militares de Marruecos, el expediente y auto de contienda jurisdiccional suscitadas entre él y el juez de Paz de Tetuán.

Disponiendo que en ausencia del ministro de Estado se encargue de dicho departamento la Presidencia del Gobierno provisional.

Disponiendo que el almirante don José González González cese en la Capitanía General de Cádiz, y nombrándole jefe de la jurisdicción de Marina de Madrid.

Disponiendo que el almirante don José Suances cese en la Capitanía General de El Ferrol y quede al servicio de eventualidades.

Nombrando para sustituirle al vicealmirante don Agustín Medina, con carácter interino.

Nombrando con el mismo carácter, Capitán General de Cádiz, al vicealmirante don Manuel Fernández Almeida.

Sustituyéndole interinamente en la Comandancia General de la Carraca, el contralmirante don José Gómez Fossi.

Disponiendo cese en el cargo de Delegado de la Trasatlántica, don Antonio Gascón.

Nombrando para sustituirle a don Sergio Andión.

Aprobando el reglamento para el servicio de Inspección del Trabajo de Madrid.

### LA IMPRESION DEL SR. PRIETO NO ES PESIMISTA

Madrid 12

El ministro de Hacienda, hablando con los periodistas, dijo que la suspensión de la Bolsa estaba fundamentada en las noticias que se daban sobre manejos bursátiles para producir el derrumbamiento de los valores públicos, con motivo de los sucesos, pues una de las figuras detenidas más destacadas, había trazado el siguiente programa: Un mes de República, quince días de comunismo, y después la Monarquía.

Añadió que los sucesos registrados en el día de ayer eran muy sensibles, pero su impresión no es pesimista.

Aunque los proyyectos que estudiaba han sufrido bastante quebranto, no ha perdido la serenidad, pues los Bancos operan normalmente.

Dijo también que se pensó fijar el tipo mínimo de la cotización, pero como ha fracasado el movimiento que se temía, no habrá necesidad de recurrir a ninguna medida.

Manifestó también que había sido nombrado jefe de la Oficina de Contratación de Moneda, el señor García Martínez.

Por último, dijo que se había contestado negativamente a la consulta hecha sobre si se autorizarían futuras compras de valores españoles en el extranjero.

### LOS ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS

Madrid 12

El ministro de Justicia se ocupa de la reorganización de los establecimientos penitenciarios.

Desea que se construyan verdaderas granjas agrícolas para la juventud delincuente.

### LA «HOJA OFICIAL DEL LUNES» SE TRANSFORMARA

Madrid 12

El ministro de la Gobernación, hablando de la «Hoja Oficial del Lunes», que se publica en Madrid, dijo que sufrirá una radical transformación en cuanto a su redacción.

Lo ocurrido en el pasado número fué que en éste iba a encabezarse la información con el relato de los sucesos del Centro Monárquico.

Se les hizo ver a los redactores que si dicha información era tendenciosa, se les sancionaría, y en vista de ello, renunciaron a publicarla.

### NO TIENEN RAZON LOS QUE PIDEN EL DESARME DE LA BENEMERITA

Madrid 12

El fiscal de la República ha manifestado a los periodistas que no tienen razón los que piden el desarme de la Benemérita, porque se la dieron órdenes que acató, de disparar al aire en la plaza de Colón, el domingo último.

El señor Galarza cree que lo justo es castigar inexorablemente a los que se excedieron en el cumplimiento de la obligación y resulten culpables de lo sucedido en la tarde del domingo.

Respecto a la justicia contra los generales Mola y Berenguer, cree el Fiscal que ha demostrado estar en ese camino.

### PARA OFRECERSE AL GOBIERNO

Madrid 12

Una representación del ferrocarril de Madrid, Zaragoza y Alicante, visitó esta tarde al Presidente del Gobierno provisional, para ofrecerse al Gobierno y congratularse de que ayer ningún obrero de la Compañía abandonara el trabajo, apesar de las coacciones que se les hicieron.

### MAÑANA HABRA CONSEJO. PARA MANTENER EL ORDEN

Madrid 12

El Presidente del Gobierno provisional dijo a los periodistas que hasta mañana no habría Consejo de ministros.

Añadió que el Gobierno sigue recogiendo noticias para averiguar en todas partes la actuación de cada agente encargado de realizar una orden, y si la ha cumplido o nó con la prontitud debida.

Agregó el Presidente que continúan las medidas contra los extremistas de una y otra parte. La acción del Gobierno sigue serena y firme y quien haya cometido una falta será castigado.


Doctor TOME
De las Clínicas Nacionales y Extranjeras
Especialista en PARTOS
y enfermedades del EMBARAZO
Consulta de MATRIZ, GÉNITO-URINARIAS Y SECRETAS. Electroterapia. Uretroscopia. Cistoscopia. — Diatermia.
DE 4 a 7
O'Donnell, 34, 1.º, izqda. Teléfono 369


### PARA CONOCER EL ORIGEN DE LAS DEMANDAS DE MONEDA

Madrid 12

El ministro de Hacienda ha dictado una orden, recordando a la Banca de obligación que tiene de remitir puntualmente lo dispuesto sobre estadísticas de conocer de un modo exacto el origen de todas las demandas de moneda.

### MEJORAS EN CORREOS Y TELEGRAFOS

Madrid 12

Se sabe que el ministro de Comunicaciones llevará a uno de los próximos Consejos decretos que satisfarán al personal de Correos y Telégrafos.

### TRANQUILIDAD EN LA MARINA

Madrid 12

En el ministerio de Marina han manifestado a los periodistas que las noticias que se reciben de los departamentos acusan completa tranquilidad.

## La cordura de los campesinos evita una colisión

### DOS FALSOS AVISOS TELEFONICOS

Madrid 12

Un periódico dice que una muestra de los trabajos y maniobras encaminadas a dar la impresión de que España es un campo propicio a las proagaciones del comunismo, es el siguiente, pero gracias a la serenidad de los elementos directivos de las masas campesinas de Santa Cruz de Retamar, Quismondo, Mentrida, Latorre y Almorós, en cuyos términos municipales está enclavada la posesión Alamín, propiedad del conde de Güell que ocupa 19.000 hectáreas, se evitó un día de luto.

Parece que un individuo, titulándose radical socialista, comunicó por teléfono desde Almorós, con los presidentes de las sociedades obreras de las cuatro localidades mencionadas, diciendo que el conde de Güell había decidido roturar la finca y repartirla entre los pueblos.

Para acordar las condiciones de la concesión, convenía que los campesinos acudieran con sus mujeres e hijos a la administración de la finca, llamada la Yegua.

El mismo individuo comunicó después con el gobernador de la provincia, manifestándole que los campesinos de los pueblos citados habían acordado asaltar la posesión, pidiendo el envío de la Benemérita.

El gobernador acordó la concentración de varias arpejas.

La cordura de los labriegos aconsejados por los elementos directivos, frustró el propósito criminal de que se produjera una colisión entre los campesinos y la Benemérita.


DR. FORTEZA
Médico de la B. M. de Málaga
MEDICINA GENERAL
Especialidades Pecho y Niños
Gabinete de Rayos X
Consulta de 3 a 7
Avenida de la República (antes Alfonso XIII) n.º 1, pral., Centro
Avisos: para visitas a domicilio:
Arturo Reyes, n.º 5, pral. izqda.


## Manifestaciones del ministro de la Guerra

### LO QUE DICE EL FISCAL DE LA REPUBLICA

Madrid 12

Cerca de las dos de la madrugada salieron del ministerio de la Guerra donde habían celebrado larga conversación los señores Azaña, Galarza y Fiscal de la Audiencia.

El ministro manifestó a los periodistas que no habían adoptado ningún acuerdo ni ocurría nada importante.

Se le preguntó si se habían ocupado de la disolución del Consejo Supremo de Guerra y Marina contestando que solo falta acordar los nuevos nombramientos cosa que se hará en el Consejo de esta tarde.

Se inquirió del señor Galarza si habría nuevas querellas o nuevas detenciones.

Respondió que ninguna y solo las conocidas de los señores Ponte y Cornejo. Se busca al señor Annós que no se halla en Madrid. Si se le encuentra será también detenido.

### LA REORGANIZACION DE LA JUSTICIA MILITAR

El ministro de la Guerra señor Azaña, dictará en breve instrucciones para la aplicación del decreto sobre Justicia Militar.

Ha dicho a los periodistas que la Sala quinta sustituirá al disuelto Consejo Supremo de Guerra y funcionará en el Palacio de Justicia, diferenciándose de las restantes en que tendrán cuatro auditores militares, y ante ella informarán únicamente los abogados.

Los ministerios de la Guerra, Marina y Justicia, acordarán el acoplamiento de las disposiciones legales a la nueva fórmula jurisdiccional.

Las asambleas de San Hermenegildo y San Fernando, propondrán las concesiones de cruces y recompensas, que pasarán al ministerio, por disolución del Tribunal Supremo.

Las resoluciones de los expedientes de ascenso y los de recompensas pendientes de revisión, entre ellos los ascensos por méritos de guerra y elección, otorgados durante la Dictadura, pasarán a la Asesoría e informe, para ver si se concedieron o no con todos los trámites legales.

### SOBRE SUPUESTAS IRREGULARIDADES

El Capitán General o yo — añadió el señor Azaña — nombraremos juez especial que averigue si hubo irregularidades en la compra de ochenta motores Jupiter, que la aviación ha rechazado por inservibles.

### LAS REFORMAS MILITARES

Probablemente el señor Azaña, anticipará el sábado, en líneas generales, las reformas militares, pues quiere dar al mismo tiempo que el plan reorganizador del Ejército, las plantillas.

Sucesivamente irá dictando antes de que finalice el plazo para acogerse al decreto de retiros, cuanto interese conocer respecto a sus proyectos referentes al personal que exceda de las plantillas.

### EL ESTADO DE GUERRA SE LEVANTARA PRONTO

Fué preguntado el ministro si duraría mucho tiempo el estado de guerra y manifestó que se levantaría enseguida.

Como ven — agregó — hay tranquilidad. Sólo parece que hubo algunos gru-

# ESPECTÁCULOS

TEATRO ESPAÑA. — De seis a una, cine selecto. Hoy día de moda. Gran éxito de «Maison de modas» y estreno de la joya Gaumont Diamante Azul en dos jornadas «La Virgen loca» por Sury Vernon.

GRAN TEATRO KURSAAL. — De seis a una, cine sonoro. Exito «Hotel embrujado (dos partes); Paganini en Venecia» sonora; estreno de la magnífica producción sonora Paramount «El enemigo misterioso» y estreno de la preciosa película sonora «La borrachera de Paquito».

El viernes día 15, grandioso acontecimiento. Estreno de la película cumbre «El desfile del amor».

CINE MODERNO (barrio Tesorillo).—De seis a una. Exito de la gran película «Luz de marino» por Patry Ruth Miller, y estreno de la joya americana «La ley del revólver» por Tom Tyler, Chispita y rivales.

Mañana estreno de la super producción «La dama del armiño» por Corine Griffith.

**Véase en 4.ª plana los TELEGRAMAS RECIBIDOS A ULTIMA HORA**


**Después del sensacional mes de ventas que hemos realizado, continuaremos vendiendo a precios nunca vistos todos los artículos, por tener que hacer inventario antes de posesionarse del negocio el nuevo apoderado**

# M. DIALDAS

AVENIDA DE LA REPÚBLICA, 19, (Al lado de la Confitería "La Campana"

**SIEMPRE PRECIO FIJO RIGUROSO**


pos que fueron fácilmente disueltos en Chamartín.

De provincias recibimos noticias dando cuenta de reinar también tranquilidad.

### VISITANDO AL MINISTRO DE LA GUERRA

El señor Azaña recibió hoy la visita de los generales Queipo de Llano, Burguete y Vallejo; coroneles, de Artillería, Gómez Acebo y de Infantería, don Sinforiano Gómez y jefe de Seguridad señor Hermúdez de Castro.

También recibió a los señores don Amos Salvador y don Luis Palomo.

### CREDITOS CON FINES MONETARIOS

Madrid 12

La Banca Morgan entregará al Banco de España una nueva nota relativa a la concesión de créditos con fines monetarios.

Al mismo tiempo, continúúan las negociaciones en Madrid de otros importantes grupos bancarios que han ofrecido su concurso espontáneamente.

### LA ACTITUD DEL SR. ALBA

Madrid 12

Un periodista ha visitado a don Santiago Alba para preguntarle acerca de la actitud que se le atribuye respecto a la formación de un partido republicano unitario.

El señor Alba dijo: — Celebro que me haga esa pregunta para consultar a las numerosas consultas, que desde Cataluña se me hacen en ese sentido.

Considero una antigualla eso del unitarismo. Claro está que no comparto las ideas del señor Maciá, pero soy partidario de que Cataluña goce de una amplia autonomía política, de conformidad con la ponencia que aprobaron las izquierdas y que yo suscribo íntegramente.


# SE COMPRA

**plomo de tubería. Informarán en la administración de este periódico.**


## En todas partes se va hacia la normalidad

### LO OCURRIDO EN VARIAS CAPITALES. LA ASISTENCIA DE REPUBLICANOS Y SOCIALISTAS. LO DEL CARDENAL SEGURA

Madrid 12

El ministro de la Gobernación señor Maura, al hablar con los periodistas, dijo que en todas partes se va a la normalidad.

Añadió que en Málaga, Cádiz y Alicante se había declarado el estado de Guerra por haberse asaltado algunos conventos, pero que la situación era ya normal.

En Cádiz también se quemaron varios conventos, pero solo uno quedó destruído.

También fueron asaltados otros edificios.

En Jerez se ha registrado una huelga pacífica, arrancando los huelguistas la muestra de la Unión Nacional.

Los manifestantes obligaron a las niñas a salir de un colegio, sin causarles daño.

En Sevilla, a las ocho de la mañana, fué declarado el estado de guerra, pues la pasada noche habían sido asaltados algunos conventos, sin desgracias personales.

En Zaragoza, no ha habido que declarar el estado de guerra porque las autoridades, con la enorme asistencia que le prestaron los jefes republicanos y socialistas y todos los miembros de ambos partidos, ha reprimido los desórdenes.

Expuso el señor Maura el deseo del Gobierno de que esta ciudadanía se registre en todas partes, pues los republicanos y los socialistas, en cuyo programa no está la quema de los conventos, deben continuar asistiendo, como hasta ahora, a las autoridades, evitando el empleo de la fuerza, a la cual se acudirá para imponer el orden.

Preguntado si el Cardenal Primado había abandonado España, contestó el señor Maura que el Cardenal Segura había salido de Toledo, y que creía que estaba en Cuenca, pero desde luego no ha abandonado España.

Anunció el ministro que al Consejo de mañana llevará un proyecto para resolver definitivamente el pleito de la renovación de los Ayuntamientos donde han habido protestas.

Estima el señor Maura que después de los sucesos de estos días y de la provocación de los elementos monárquicos, las circunstancias han variado, habiendo encontrado una fórmula jurídica que nadie tachará de antidemocrática para resolver en forma colectiva y ciudadana el pleito de las protestas sobre los Ayuntamientos.

Se excusó de revelar la fórmula ante de someterla a sus compañeros de Gobierno.

### LA PUBLICACION DE «EL DEBATE»

Madrid 12

El Director de Ferrocarriles del Norte visitó al ministro de la Gobernación para explicarle lo ocurrido ayer.

Dijo que se aconsejó a los obreros y empleados que abandonaran el trabajo ante las presiones tumultuosas, para evitar mayores males, reiterándole la adhesión al Gobierno.

También visitó al señor Maura el director de «El Debate» para gestionar que se reanude la publicación de dicho periódico.

El ministro de la Gobernación le contestó que en el asunto entendían las autoridades militares, aunque su impresión es que podrá publicarse mañana.

### SE REPRODUCE UN INCENDIO. TRABAJOS DE LOS BOMBEROS. GRUPO SOSPECHOSO

Madrid 12

Esta tarde en el convento de las Carmelitas de la Plaza de España, se reprodujo con gran intensidad un incendio, por parte de la calle de Cadarso.

Como el convento está rodeado de viviendas, acudieron con rapidez los bomberos los cuales trabajaron hasta extinguir el fuego.

A las cinco de la tarde, continuaban los bomberos los trabajos para sofocar los incendios de la calle de la Flor, colegios de Maravillas y el del Instituto Católico de Artes e Industrias.

Esta tarde se tuvo noticia en la Dirección General de Seguridad, de que en la iglesia y convento de los Angeles, de la calle de Francos Rodríguez, un grupo se internó en la iglesia, despertando sospechas a las fuerzas que custodiaban el edificio.

Estas les dieron el alto, y como no contestaran ni se movieran los individuos de referencia, se hizo una descarga al aire.

Parece que una de las balas hirió a uno de los individuos del grupo, siendo conducido a la Casa de Socorro, donde se le apreció una herida de arma de fuego en el codo izquierdo con fractura del hueso y destrucción de la masa muscular, de carácter grave.

Después de curado fué trasladado al equipo quirúrgico.

### EL CAPITAN GENERAL RECORRE LOS DESTACAMENTOS

Madrid 12

El Capitán General de Madrid recorrió esta mañana la población, pasando revista a los destacamentos.

También inspeccionó el servicio de protección, instalado en todos los conventos e iglesias.

El general Queipo de Llano fué objeto de calurosas ovaciones al efectuar el recorrido.

### DECLARAN LOS MIEMBROS DEL CENTRO MONARQUICO. EL SR. ALBIÑANA DETENIDO

Madrid 12

Esta mañana comparecieron ante el Juzgado de guardia, algunos de los componentes del Círculo Monárquico Independiente, entre ellos don Arsenio Martínez Campos, don Eduardo Cobián, duque de Hornachuelos y señor Garrido Juaristi.

Después de declarar, fueron trasladados en un coche celular a la cárcel Modelo.

El doctor Albiñana también ha ingresado en los calabozos del Juzgado de guardia.

### DE LA SUPRESION DEL SUPREMO

Madrid 12

Los asuntos gubernativos que despachaba el Consejo Supremo de Guerra y Marina, pasarán al ministerio de la Guerra.

Para los asuntos de las Ordenes de San Hermenegildo y San Fernando, se constituirán dos juntas consultivas.

Para la reorganización de las instrucciones de justicia militar, se nombrará una ponencia mixta de Guerra y Marina.

## La clausura de la Bolsa durará hasta el lunes

### NOTA OFICIOSA

Madrid 12

En el ministerio de Hacienda han facilitado a la prensa una nota oficiosa, que dice:

«Oído el parecer de los síndicos y agentes de las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao, el ministro de Hacienda ha resuelto que las operaciones bursátiles no se reanuden hasta el lunes próximo.

En Madrid no había esta semana más que un día hábil, el de mañana, por ser festivo, el día siguiente, y tenerse acordado hacer puente con el sábado.

Estas circunstancias, que dificultarían la liquidación de las operaciones que se pudieran concertar mañana, han decidido a los síndicos a aconsejar al ministro la resolución por éste adoptada de mantener la clausura hasta el lunes.»


Clínica Médico Quirúrgica DE

**VÍAS RESPIRATORIAS**

**Oidos - Nariz - Garganta**

a cargo de

**C. de la Rosa**

De las clínicas de la especialidad en el Dispensario de la Alfaguara, Facultad de Medicina y Cruz Roja de Granada

Traqueo broncoscopia - exofagoscopia Radiodiagnóstico

De 4 a 7, Marina, 22, Teléfono 240

Visita a domicilio

Especial para obreros, de 12 a 2


## Más noticias militares

### LA DE SAN HERMENEGILDO

Madrid 12

El «Diario Oficial» publica una relación de jefes y oficiales de la Armada, a a los que se le concede la condecoración de San Hermenegildo.

### CONCURSO

Se anuncia concurso para cubrir una plaza de teniente coronel de Artillería en la Maestranza de Sevilla.

### A SUPERNUMERARIO

Pasa a situación de supernumerario sin sueldo, el capitán de Artillería don Luís Borrué.

### FALLECIMIENTO

Ha dejado de existir en Madrid el general de brigada en situación de reserva, don Enrique Iniesta.

### LA JURISDICCION DE LOS TRIBUNALES DE GUERRA Y MARINA

Publica el «Diario» un decreto determinando la jurisdicción de los tribunales de Guerra y Marina.

## VARIAS NOTICIAS

### ASESINATO DE UN MILLONARIO

La Haya 12

El millonario Eschauzier, director de la Unión Azucarera Indoholandesa, que desapareció el pasado sábado, ha sido encontrado hoy asesinado en un almacén desalquilado.

Según parece, el citado millonario fué raptado cloroformizado, y después asesinado.

La policía ha procedido a la detención de una persona, por recaer sospechas de que haya sido la autora del asesinato.

### LLEGADA DE UNA COMPAÑIA DE OPERA RUSA

Cádiz 12

En el vapor «Ciudad de Sevilla», antes «Infanta Beatriz», ha llegado una importante compañía de ópera rusa, integrada por cincuenta y siete personas, algunas de las cuales pertenecieron a la nobleza rusa.

### PUEBAS DE UN SUBMARINO

Cádiz 12

El próximo día dieciseis realizará pruebas de inmersión el submarino «E-1». Las pruebas durarán hasta fin de mes.


**RUPERTO PRADO**

Abogado, Procurador y Corredor de comercio

AVENIDA DEL GENERAL AIZPURU, 6.—TELÉFONO 410


## Toros y novillos

### MEJORIA DE MARTINEZ Y CAGANCHO

Madrid 12

El diestro Manuel Martínez, herido en la corrida del domingo, ha mejorado dentro de la gravedad.

El doctor Segovia le hizo una escrupulosa cura, observando que la herida presenta buen aspecto.

En el Sanatorio de Toreros se reciben muchos telegramas, interesándose por el estado del diestro valenciano.

También continúa mejorando el diestro Cagancho.

# INTERVIÚ CON EL GENERAL BURGUETE

### DICE QUE EL GOBIERNO QUISO IMPONER UN JUEZ. LAS DOS CARTAS QUE ENVIO AL REY

Madrid 12

El periódico «La Voz» publica una extensa interviú con el general Burguete.

Este ha manifestado que en los cálculos y proyectos del Gobierno entraba, desde luego, transformar la justicia militar.

Al comenzar el proceso contra los ministros actuales, se quiso imponer por el Gobierno Berenguer un juez a quien no correspondía por el turno, para entender en la causa. Yo me negué en absoluto, anunciando que presentaría mi dimisión si se imponía el juez.

Entonces se nombró el juez correspondiente, comenzando la causa. Hubo invasión de algunas atribuciones del Supremo de Guerra, por el Capitán General de Madrid don Federico Berenguer.

Esto me obligó a dirigir al Supremo un documento, defendiendo el fuero del alto tribunal, documento que consta en acta. Además, hice saber al ministro de la Guerra que estaba dispuesto a procesar a algún Capitán General que había estado a punto de incurrir en el delito de desobediencia.

Como aquel día llegaba don Alfonso, procedente de una cacería celebrada en Andalucía, comprendiendo que los hermanos Berenguer le contarían las cosas a su manera, bajé a la estación, pidiendo audiencia para asuntos graves de justicia, y se me concedió. Al día siguiente entregué al rey una carta en la que le exponía los incidentes que habían surgido entre el Gobierno y el Supremo de Guerra, con motivo de la vista de la causa contra los firmantes del manifiesto.

El rey leyó la carta delante de mí, sin hacer ningún comentario. Al día siguiente entregué al rey otra carta, en la que exponía la apetencia de justicia que había en la opinión y la necesidad absoluta de pacificar los espíritus, para evitar en algo las desilusiones de la opinión no saciada de las responsabilidades y desmanes de la Dictadura.

Dice que en su carta al rey, incluía un programa para que pudiese subsanar los yerros pasados y sirviese de contricción y enmienda.

Indicaba que no tenían que convocarse nuevas Cortes, sino las pasadas, cubriendo las bajas que hubiesen ocurrido y la formación de un Gobierno provisional de concentración monárquica, dando entrada a un republicano y un socialista, e integrado en su mayoría por hombres competentes y prestigiosos que no pertenecieran a partidos.

También señalaba el funcionamiento inmediato de las Cortes, para depurar las responsabilidades de la Dictadura y modificar la constitución mediante la actuación de las Cortes con atribuciones de Constituyentes.

Al llegar la vista de la causa del Supremo, procedí allí como me dictaban las leyes y la conciencia.

Relata luego su relevo como presidente del Supremo, y su arresto en el castillo, de donde creerían muchos que no saldría yo con vida, pues está en medio del mar y era en una época de continuas lluvias.

De allí salí porque me sacó la República.

Habla del voto particular que presentó en el Supremo, contra el acuerdo del Consejo oponiéndose al procesamiento del general Berenguer.

En él—dice—hay indicios en la causa, que permiten asegurar que el capitán Galán se presentó voluntariamente, cuando estaba fuera del alcance de sus perseguidores, y por ello no debió incluírsele en el juicio sumarísimo. La orden fué dada, según expone el general Fernández Heredia, por el ministro del Ejército.

El voto particular parece que también lo firmó el almirante Carranza.

Termina diciendo el general Burguete que cree que el régimen monárquico se ha hundido con los mismos males que vaticinaba hace treinta años, en su libro titulado «Mis rebeldías».


**Dr. J. BARRIENTOS**

Del Instituto RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

ELECTROTERAPIA.—DIATERMIA

**RAYOS ULTRAVIOLETA**

Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6

GENERAL PAREJA, 14 TELÉFONO 238


## En provincias

### DISPARAN CONTRA EL POLVORIN DE HOSTAFRANCH. LA AGRESION REPELIDA. REFUERZOS DE LAS GUARDIAS

Barcelona 12

El Capitán General recibió a los periodistas, a los que manifestó que unos desconocidos habían hecho disparos contra el polvorín de Hostafranch.

La guardia interior contestó a la agresión, sosteniendo largo tiroteo con los agresores, los cuales disparaban con armas cortas.

Del cuartel de Numancia salió una compañía del regimiento de Badajoz, y cuando llegó al lugar del suceso, había cesado el tiroteo.

Se ignora quienes eran los que tiroteaban. Se practican gestiones para averiguarlo.

Se han reforzado todas las guardias para reprimir enérgicamente estos sucesos.

Refiriéndose al rumor que había circulado sobre su relevo, el señor López Ochoa, dijo:

—En mi viaje a Madrid, no se trató del relevo del mando de esta Capitanía.

### UNA JEFATURA DE POLICIA EN VALENCIA

Valencia 12

Ha regresado de Madrid el Gobernador civil don José Centeno.

Este ha gestionado cerca del Director General de Seguridad la creación en Valencia de una Jefatura Superior de Policía, igual que la de Madrid y Barcelona, y que se destine a Valencia una sección de Seguridad de caballería.

El Gobernador cree que estas reformas no se harán esperar.

### ANULACION DE PEDIDOS A CATALUÑA

Sevilla 12

El ministro de Comunicaciones señor Martínez Barrios, ha recibido a numerosas comisiones de los pueblos.

Se activa en esta capital la campaña contra Cataluña, habiéndose anulado los pedidos de mercancías catalanas.

EL AMOR PERDIDO

—Tú, ya no me amas, Jacinto. Amas más a la bebida.

—Que nó, mujer, que te sigo amando. Levántame y te lo demostraré andando.

—¡Qué vas a amarme, si me tienes seis meses con el mismo sombrero!..

### LO QUE DICE EL GOBERNADOR. NUMEROSAS DETENCIONES

Barcelona 12

El Gobernador recibió la visita de los periodistas, manifestándoles que había recibido del Gobierno enérgicas instrucciones, para impedir que los sucesos de Madrid, se repitan en Barcelona.

Agregó que se habían practicado numerosas detenciones, entre ellas la de un individuo apodado el «Portugués», que arengaba a un grupo en la plaza de Cataluña para soliviantar los ánimos.

Dijo que también había ordenado la detención de los jefes de los grupos monárquicos. Agregó que no había dado los nombres a la policía, sino simplemente ordenó que se detuvieran las personas que se significaron durante la Monarquía, por capitanear grupos armados.

La policía los conoce mejor que yo, y no han de sorprendernos ni hacernos variar de actitud. Ellos nos decían cuando la Dictadura, que ésta no tenía por qué atemperarse a las leyes, y eso no lo hemos olvidado. En cambio, ellos lo olvidan. Se ha operado una revolución sin violencias, pero es revolución que al fin habrá de llegar al fondo.

### LO QUE DENUNCIAN UNOS OBREROS

Valladolid 12

El Gobernador civil, fué visitado por una comisión de obreros, para denunciarle que en la pradera de San Isidro, un teniente del regimiento de Infantería de Farnesio, insultó a varios obreros republicanos, a los que amenazó con una pistola.

El Gobernador civil conferenció con el Capitán General, comunicándole éste que el citado teniente había comenzado a sufrir un arresto impuesto por sus jefes al conocer lo ocurrido.

### NO SE HAN REGISTRADO DESORDENES

San Sebastián 12

Aunque en esta capital no se ha proclamado el estado de guerra, las tropas protegen los conventos.

Hasta ahora no se han registrado desórdenes.

## El Gobierno sabrá mantener el orden

### DISCURSO DEL SR. LERROUX

San Sebastián 12

Anoche pasó por esta capital, con dirección a Ginebra, el ministro de Estado don Alejandro Lerroux.

En la estación fué saludado por las autoridades y numerosos amigos políticos y particulares.

El gentío que se hallaba en la estación, aclamó con gran entusiasmo al señor Lerroux.

El ministro, desde la plataforma del coche que ocupaba, pronunció vibrante discurso, diciendo que la República había triunfado por el esfuerzo del pueblo.

Dijo que tropezaría con dificultades hasta su consolidación definitiva, pero el pueblo era el obligado a salvaguardarla.

En el Gobierno — agregó — hay hombres humildes que han llegado a la República con la mayor buena fé. Aunque no tengamos méritos personales, consagramos nuestra vida al servicio de la República.

El Gobierno quiere mantenerse en la legalidad. He ahí los obstáculos con que ha tropezado. Obrará con blandura, hasta con generosidad, pero sabed que estamos persuadidos de que encima de la generosidad está la justicia. Esa debilidad, la han creído algunos debilidad y cobardía, y se equivocan. Llegado el momento, el Gobierno sabrá demostrar que tiene en sus manos los medios necesarios para mantener el orden, que es la base de la justicia.

Os aseguro que no podrán campar por sus respetos los que crean dificultades al Gobierno. Pronto os convenceréis de que el Gobierno está dispuesto a hacer justicia, sea quien sea el ciudadano.

Terminó con un viva a la República, que fué contestado con gran entusiasmo.

Las aclamaciones se repitieron hasta que el tren se perdió de vista.

Hasta Irún le acompañó el Gobernador civil de la Provincia.

En aquella estación se hallaba también enorme gentío, que ovacionó con delirante entusiasmo al señor Lerroux.

El ministro, desde el vagón, volvió a hablar haciéndolo en los mismos términos que en San Sebastián.


**NIÑOS ENFERMOS**

CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD

Medicina y Cirugía general: de 2 a 4

EDUARDO GARCÍA SÁNCHEZ

MÉDICO MILITAR

Alfonso XIII, 2 Teléfono núm. 508


### HUELGA DE OBREROS AGRICOLAS

Montoro 12

Se han declarado en huelga los obreros del campo por no haber accedido los patronos a las peticiones que tenían formuladas sobre aumentos de sueldo y jornada de trabajo.

### MONJAS Y FRAILES ABANDONAN LOS CONVENTOS

Alicante 12

En las últimas horas de la tarde de ayer, se organizó una gran manifestación. Esta se dirigió a uno de los conventos de frailes de esta capital, arrojando a la comunidad a la calle.

Varios individuos protegieron a los frailes llevándoles a la Comisaría y al cuartel de la Guardia Civil.

Las monjas del convento de las Agustinas, que habían roto la clausura, se refugiaron en diferentes lugares.

También evacuaron sus conventos los Hermanos Maristas y las monjas Capuchinas.

### INTENTAN QUEMAR UN CONVENTO

Cádiz 12

Ayer se registraron en esta capital algunos desórdenes.

Varios grupos intentaron quemar el convento del Carmen, impidiéndolo los bomberos.

En las últimas horas de la tarde, se reunieron las autoridades acordando declarar el estado de guerra.

Se ordenó la salida de una compañía del regimiento de Cádiz y una batería del regimiento de Costa, para publicar el correspondiente bando.

### MANIFESTACION DE PROTESTA

Valencia 12

A las siete de la tarde de ayer los chofers recorrieron las prnicipales calles de la población, en manifestación, para protestar contra la agresión de que había sido objeto el domingo en Madrid un compañero de los manifestantes.

Los manifestantes desfilaron por la redacción de «El Pueblo», gobierno civil y Capitanía General, llevando carteloncs, en los que pedían justicia.

### TIROTEO EN LA MONTAÑA DE MONTJUICH

Barcelona 12

Anoche, a las diez, se oyó insistente tiroteo en la montaña de Montjuich, como durante la madrugada anterior.

Las descargas se oían cada diez minutos aproximadamente.

A dichos lugares marcharon fuerzas de Seguridad y de la Benemérita. Además, del castillo salieron patrullas de soldados para ir en busca de los autores de los disparos.

A las doce y media fué detenido un individuo, al cual le fué ocupada una pistola descargada con evidentes señales de haber sido disparada recientemente.

### EN CADIZ SE PROCLAMA LA LEY MARCIAL

Cádiz 12

Después de proclamarse el estado de guerra, las tropas ocuparon los puntos estratégicos, entre estos el Ayuntamiento.

Las fuerzas situaron en este lugar las ametralladoras. Hasta ahora reina tranquilidad.

### EN ZARAGOZA SE MANIFIESTAN, PERO EL GOBERNADOR CONSIGUE CALMAR LOS ANIMOS

Zaragoza 12

Al conocerse las noticias de Madrid, se produjo alguna agitación.

A las siete y media se organizó una manifestación, la cual llevaba un cartel protestando de los sucesos de Madrid, provocados por los elementos monárquicos.

En la plaza del Pilar se dieron varios mueras al rey.

A las nueve de la noche, un grupo se presentó en el palacio arzobispal, causando su presencia extraordinario pánico entre los vecinos de las casas colindantes.

El gobernador acudió rápidamente al lugar del suceso y pronunció un discurso a los amotinados, pidiendo que se disolvieran.

En la plaza de la Seo, la autoridad volvió a hablarles siendo objeto de una ovación.

Durante toda la noche ha seguido la animación. Los grupos han recorrido las calles en manifestación.

### ROBO EN EL PALACIO DE LA MAGDALENA

Santander 12

En el Juzgado se ha presentado una denuncia dando cuenta de haber sido robados del Palacio de la Magdalena, cuadros valorados en cuarenta mil pesetas.

Se ignora si la denuncia tiene o nó fundamento.

### SE RECUPERAN EL MANTO Y LA CORONA DE LA VIRGEN

Cádiz 12

Hoy la ciudad ha vuelto a presentar su aspecto normal.

A las diez de la mañana el comercio abrió sus puertas, haciendo sus compras, como de ordinario, numerosas personas.

La Benemérita ha practicado muchas detenciones, habiendo recuperado el valioso manto de la Virgen del Rosario, patrona de Cádiz, que se hallaba en poder de un individuo llamado Eduardo Rodríguez.

También la policía ha recuperado la corona valiosa de la misma Virgen, que estaba en poder de Manuel Moya.

Ambos individuos han sido encarcelados.

Las autoridades han adoptado medidas severísimas para mantener el orden.

### SUSPENSION DE PERIODICOS

Valencia 12

Para evitar la excitación de ánimos, el Gobernador ha decretado la suspensión del «Diario de Valencia» y de «La Correspondencia de Valencia».

La tranquilidad es completa, no habiéndose registrado incidentes.

El Gobernador ha elogiado la cordura y sensatez del pueblo valenciano, que ha sabido reprimir su indignación contra los elementos monárquicos de Madrid.


**Dr. Gómez Lachica**

Especialista en enfermedades del pecho y de los niños

**Medicina General**

Consulta de 4 a 7

Prim, 3 y Polavieja, 62. - Teléf. 414


## Una manifestación republicana

### VARIOS INCIDENTES. LO QUE DICE EL GOBERNADOR. FRENTE AL CONVENTO DE LOS JESUITAS

Sevilla 21

A las once de la noche de ayer, una gran manifestación llevando banderas republicanas, recorrió las principales calles de la población.

Al pasar los manifestantes frente al Círculo Mercantil, en la calle de las Sierpes, un individuo dió un viva al Rey, refugiándose en el Círculo.

Inmediatamente fueron cerradas las puertas de este centro, para evitar que fuese asaltado.

El edificio fué apadreado quedando hechos añicos los cristales de todas las ventanas.

Después la manifestación se dirigió al gobierno civil, pidiendo la clausura del Círculo y la suspensión del periódico «La Unión».

El gobernador civil, desde el balcon del gobierno, pidió a los manifestantes que se disolvieran, pues los elementos monárquicos se aprovecharían para crear un verdadero conflicto.

Agregó que estaba dispuesto a mantener el orden y castigar a los perturbadores.

La manifestación continuó hasta la Campana y plaza de Villasín, situándose ante el convento de los Jesuitas, donde dieron numerosos vivas y mueras.

Un individuo dió un viva a la Monarquía y al ser agredido hizo un disparo de pistola, refugiándose seguidamente en un hotel, que los manifestantes intentaron asaltar.

El teniente coronel que mandaba las fuerzas, arengó a los manifestantes, siendo aplaudido.

Apesar de ello, los manifestantes se dirigieron nuevamente hacia el convento de los Jesuitas, siendo disueltos por la Guardia Civil.

### OTRA MANIFESTACION. LA BENEMERITA PROTEGE A LOS BOMBEROS

Sevilla 12

En el barrio de Triana se organizó otra manifestación, que intentó asaltar el convento de las Mínimas.

La Guardia civil disolvió fácilmente a los manifestantes.

A las dos de la madrugada, varios gru-

pos con banderas republicanas, volvieron al convento de los Jesuitas de la plaza de Villasín, que había sido desalojado por la tarde, llevándose los niños que allí reciben educación a diferentes casas particulares.

Acudieron los bomberos, pero se les obligó a retroceder, por lo cual se requirió el auxilio de la Guardia civil. Esta protegió a los bomberos.

Más tarde los manifestantes marcharon al convento de las Carmelitas del Buen Suceso, en la plaza de San Pedro, pretendiendo incendiarlo.

Ha sido clausurado el Círculo Mercantil y suspendidos los periódicos «A B C» y «La Unión».

### LOS RELIGIOSOS SE REFUGIAN EN CASAS PARTICULARES

Sevilla 12

Esta mañana se proclamó en esta ciudad el estado de guerra.

Las monjas y los frailes se han refugiado en numerosas casas particulares.

### CONVENTOS DESALOJADOS

Huelva 12

Todos los conventos han sido evacuados, alojándose la mayoría de las religiosas en las casas del vecindario.

Los religiosos, vestidos de seglares, marcharon fuera de la capital, donde se observa completa tranquilidad.

La guardia cívica custodia los conventos y colegios religiosos.

### EXPLOSIÓN EN UN CONVENTO. INTENTOS FRUSTRADOS

Granadas 12

Esta mañana se produjo una formidable detonación, que causó enorme alarma.

Se averiguó después que se trataba de un potente cartucho de dinamita, que se había colocado en el portal del convento de las Carmelitas Descalzas.

La explosión causó destrozos, derribando la verja.

Las imágenes del templo quedaron rotas a consecuencia del estampido.

Poco antes se había intentado por los elementos extremistas incendiar los conventos de los Maristas y Agustinos, rociándolos con gasolina.

También intentaron quemar los edificios de los periódicos «La Gaceta del Sur» y «El Noticiero Granadino».

Los bomberos acudieron antes de que el incendio tomase incremento.

La mayoría de los religiosos y religiosas han abandonado la capital.

### OFRECIMIENTO AL CAPITÁN GENERAL

Barcelona 12

El Capitán General ha manifestado que se han ofrecido más de un millar de personas para evitar cualquier intento de prender fuego a los conventos.

### CESE DE UN GOBERNADOR

Barcelona 12

El general don Fernando Berenguer, en cumplimiento de lo dispuesto por el ministro de la Guerra, ha cesado en el cargo de gobernador militar de la plaza.

Emocionadísimo se despidió de los jefes y oficiales.

Interinamente se ha encargado del gobierno militar, el general Baet, hasta que llegue el nuevo gobernador militar general Salcedo.

### CONTINUARÁN LAS PRECUACIONES

Barcelona 12

El Capitán General hablando con los periodistas, les dijo que esta tarde se reduciría el acuartelamiento, aunque se mantendrían algo las precauciones.

Manifestó que la ciudad presenta aspecto normal.

# En el extranjero

### EL SR. LERROUX SIGUE SU VIAJE, PERO DEBE ESTAR PREPARADO PARA EMPRENDER EL REGRESO

Burdeos 12

A la una y media de la madrugada pasó el ministro de Estado español señor Lerroux.

El ministro se enteró en Irún de los sucesos ocurridos en Madrid, y telegrafió al Presidente preguntándole si continuaba el viaje.

El señor Alcalá Zamora contéstole afirmativamente, aunque debía estar preparado para regresar a España, en caso de que las circunstancias lo hicieran necesario.

**LA IMPRESIÓN EN EL EXTRANJERO**

### LA PRENSA INGLESA DICE QUE EL GOBIERNO DEBE SER ENERGICO

Londres 12

Los periódicos se ocupan de los sucesos de Madrid, y provincias, que atribuyen a los comunistas.

Dice que el Gobierno ha pecado de confianza, y tiene que mostrarse ahora enérgico para consolidar la República contra sus enemigos.

### LERROUX SALE DE PARIS PARA GINEBRA

París 12

A las once de la mañana ha marchado a Ginebra el ministro de Estado español señor Lerroux.

Le acompañan los miembros de la Delegación española. Fué despedido por algunas significadas personalidades.

### SE TRATA DE LA SITUACION DE ESPAÑA

París 12

Han celebrado una extensa conferencia los señores Briand y ministro italiano.

Aunque dichos señores guardan gran reserva, se sabe que en ella trataron de los progresos que alcanza el comunismo en España.

**Justo Sancho Miñano**
MÉDICO
**Rayos Ultra Violeta**
**Consulta de 4 a 6**
**O'Donnell, 25**

**PAÑERÍA Y SASTRERÍA**
DE
**Manuel Varela Carvajal**
**Cortes de trajes buenos y económicos. Lo concerniente al ramo civil.**
**O'Donnell, 35** **MELILLA**

# NOTICIAS DE VILLA SANJURJO

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

### PIDEN LA REBAJA DE ALQUILERES

En Intervención civil han facilitado una nota concebida en los siguientes términos:

Varios vecinos se han quejado al Interventor local del excesivo precio de los alquileres de viviendas y de las condiciones antihigiénicas de estas. El señor Seco ha manifestado que no hay medio legal para imponer la reducción, aún estimándola justa, pero la Junta Municipal ha gestionado y gestiona la construcción de casas baratas para llegar a conseguir aquella finalidad. Respecto a las condiciones higiénicas, desea se le hagan denuncias concretas para obligar sin vacilación a cumplir los preceptos sanitarios, que quedarán mejor atendidas cuando se resuelva el problema de abastecimiento de aguas.»

### ENTRE PATRONOS Y EMPLEADOS. LAS BASES

El domingo, a las seis de la tarde, se celebró en el Casino Español, la anunciada reunión de patronos y empleados de comercio, para ver el modo de llegar dentro de la mayor cordialidad, a la implantación de la jornada mercantil.

Después de un cambio de impresiones, se nombraron comisiones de los distintos gremios, para el estudio de las bases acordadas por los empleados.

Se sabe que existen las mejores disposiciones por ambas partes, esperándose que en la próxima reunión se llegue a un acuerdo.

### ESPERANDO AL ALTO COMISARIO

Reina gran entusiasmo, con motivo de la próxima visita del general Sanjurjo. La Junta Municipal celebró sesión para acordar el programa de agasajos que se celebrarán en honor del Alto Comisario.

A la entrada de la población, en el trozo comprendido entre la calle de Melilla, se han instalado postes con gallardetes.

Villa Sanjurjo se dispone a tributar al glorioso general un recibimiento cariñoso y entusiasta.

### LAS OBRAS DEL PUERTO

Dentro de breves días, terminarán las reparaciones de los desperfectos causados en el puerto por el último temporal.

Con esto quedará paralizada la vida obrera de la ciudad, agudizándose el problema del paro.

Las autoridades se preocupan de la reanudación de los trabajos, especialmente en cuanto concierne a los de carácter militar.

### VISITANDO A LOS DETENIDOS. LA VIDA SOCIAL

El administrador de Correos de Targuist señor Peña y los demás detenidos, que se encuentran en la isla de Alhucemas, han sido visitados por varios amigos.

Con gran animación se han celebrado el domingo bailes en los Casinos Español y de Clases. En esta, el cuadro artístico puso en escena un divertido juguete cómico.

### LA PATRONA DE LOS VALENCIANOS

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora la Virgen de los Desamparados, se celebraron en esta diversos actos.

El de carácter religioso tuvo lugar en la iglesia de la Misión. Se dijo una misa, a gran orquesta, interpretada por señoritas de la Cruz Roja. El R. P. Rojo hizo el panegírico de la Virgen.

En el templo se instaló una mesa petitoria a cargo de las señoras de Burgos, Soler y Román y señorita Soriano.

En la plaza de España, la banda del regimiento de Africa interpretó las piezas más escogidas de su repertorio, durante el paseo.

Al final se quemó una traca dándose con ello por terminados los festejos populares.

A las dos de la tarde, en el lugar denominado las Higueras se reunió la colonia valenciana, confeccionando suculenta paella. Asistió a este acto el comandante Adame, que llevaba la representación del general de la Circunscripción, y el Interventor civil señor Seco.

A los postres, éste pronunció frases para elogiar la fraternal unión de los valencianos residentes en Villa.

Habló después el Padre Rojo, que hizo el resumen de la fiesta.

Se telegrafió al alcalde de Valencia, dándole cuenta del acto y saludándole en este día.

La comisión organizadora fué objeto de muchas felicitaciones por la actividad desarrollada para el mejor éxito de la fiesta.

CORRESPONSAL.

**GARGANTA, NARIZ Y OIDOS**
**Doctor J. ATENZA**
**Consulta de 5 a 7**
**Tripulantes del Plus Ultra, n.° 3**
**(Enfrente de las Oficinas de Aviación)**

# PLAZA Y CAMPO

Hemos recibido una carta, que suscriben los valientes novilleros José Morán «Joselillo de Linares», Salvador Santana «Pérez Soto» y Guillermo Ruiz «Papelerito», residentes en Melilla, en la que se ofrecen para tomar parte gratuitamente en una corrida a beneficio de los obreros sin trabajo.

Los citados novilleros esperan que su ofrecimiento será aceptado por la empresa taurina o entidades que de este modo deseen contribuir al fin propuesto.

* * *

Con objeto de tomar parte en las faenas agrícolas, marcharon a la Argelia numerosos indígenas de las distintas cábilas de este territorio.

* * *

Han visitado al alcalde señor Mendizábal una comisión de vecinos del poblado de Targuist, don Apolinar Andrade y el director del Laboratorio Municipal de Higiene don Francisco Alberico.

* * *

La Juventud republicana ha redactado un manifiesto, con motivo de su constitución que dirige a los jóvenes de la ciudad.

* * *

Procedente de Madrid, llegó el lunes nuestro querido compañero en la prensa madrileña, don Leopoldo Bejarano.

* * *

**El «Lyric» receptor de radio americano, seis válvulas, altavoz electro-dinámico «Jensen» bate todos los records. Claridad, potencia, selectividad. Pesetas 620. Importadores exclusivos Tortosa y López Avalos. Marina, 22.**

* * *

Procedente de Madrid, llegó nuestro querido amigo el Director Gerente de la Compañía Española de Minas del Rif don Alfonso Gómez Jordana. Fué recibido por el Ingeniero director Sr. Contreras y altos funcionarios de la citada empresa.

* * *

El Casino del Real celebró el domingo animadísima velada teatral, poniéndose en escena por la agrupación, «La Horca», la preciosa comedia en dos actos, de Rafael Pérez, titulada «El mánico a palos», en la que fueron aplaudidos justamente los señores Barranco, Anaya, Ibáñez, Clavijo, Contreras, Ruiz, Cortés, Cayuela y Maldonado.

Después, el monísimo niño Enriquito Macías, recitó la poesía dedicada a los capitanes Galán y Hernández, titulada «Romanza a Galán y Hernández», siendo calurosamente aplaudido.

A continuación, se celebró un animado baile que duró hasta las primeras horas de la madrugada.

* * *

En la presente semana llegará a nuestra ciudad el capitán de Infantería don José María Piaya, que prestó servicios durante largo período en esta guarnición. Como se sabe, el señor Piaya tomó parte activa en los sucesos de Jaca y recientemente fué libertado.

* * *

A bordo del vapor correo «Jorge Juan» marcharon para Villa Sanjurjo, los capitanes don Manuel Gaoler y don Francisco Martínez Esparza; tenientes don Mariano Navarro Sánchez, don Manuel Alcántara, don Juan Cervera, don Manuel Villanueva y don Manuel Ponce; veterinario segundo don Manuel Plaza y suboficiales don Félix Blanco y don Pablo García.

* * *

Con objeto de tomar parte en un curso de capitanes para el ascenso al empleo inmediato, marchó para Madrid, el capitán de Intervenciones Militares don Carlos Gómez Avellaneda.

Con el mismo objeto, marchará uno de estos días, el capitán de las Intervenciones Militares don Justo Jiménez Ortoneda.

* * *

Para asuntos del servicio, marchó a Madrid, el teniente coronel jefe de la Comandancia de Artillería, don Edilberto Esteban.

* * *

Con objeto de revistar las fuerzas de su mando destacadas en la Circunscripción del Rif, marchó anoche a Villa Sanjurjo, el teniente coronel de dicho Instituto don Antonio Verea Bejarano.

* * *

De Ceuta ha regresado el teniente coronel del Tercio don Ricardo de Rada, acompañado del capitán don Gonzalo Sales.

* * *

Para revistar los servicios de Veterinaria, llegó procedente de Ceuta, el Veterinario mayor don Manuel Español Barrios, acompañado del Veterinario segundo, don José de Pablo.

* * *

Se han incorporado al aerodromo de Tauima los oficiales aviadores don Luis Bengoechea y don Alfredo Arija; al Tercio, el Veterinario mayor don Vicente Caneja; a la Comandancia de Artillería, el teniente don Germán del Corral, y al batallón de Ingenieros, el teniente don Pablo Mañas.

* * *

La comisión organizadora del Círculo de Cazadores de Melilla, ha hecho entrega al Alto Comisario, de un escrito en el que se solicita la derogación del dahir de 25 de Diciembre de 1929, por el que se aumentaba el impuesto que han de satisfacer los cazadores en Marruecos.

* * *

Para incorporarse al aerodromo de Getafe, marcharon los suboficiales pilotos de aviación don Timoteo Valiente Sánchez y don Manuel Sánchez Grande.

* * *

**Para omnibus espaciosos y veloces se impone el nuevo chassis largo. Chevrolet 1931, Véalo. ¡Es algo extraordinario! José Parres e Hijos, S. L. O'Donnell, 41.**

* * *

Ha llegado a la plaza, procedente de la Circunscripción del Rif, el teniente coronel del regimiento de Africa don Rafael Pastor.

* * *

Con objeto de revistar las fuerzas del segundo grupo de la Comandancia de tropas de Intendencia, marchó a la Circunscripción del Rif el teniente coronel jefe de la misma don Rafael Cordón. Le acompaña el teniente ayudante señor Capacete.

* * *

Se ha incorporado al regimiento de Melilla el teniente don Dionisio Cascales.

* * *

Para Málaga, donde permanecerán concentrados por ahora, marcharon 39 guardias civiles, al mando del suboficial don Antonio Aparicio.

* * *

El círculo Andaluz, que preside el señor Vargas Vilena, celebró el domingo una agradable velada, a la que asistió numerosa concurrencia.

* * *

Desde ayer se encuentra en Melilla nuestro querido amigo el teniente coronel de Estado Mayor don Juan Seguí, que pasará en esta ciudad varios días, al lado de sus sobrinos los señores de Cuevas don Francisco.

* * *

A Ceuta marchó el hidroavión Dornier 16 pilotado por el oficial señor Ragusín.

* * *

Desde ayer se encuentra en Melilla nuestro querido amigo el notable dramaturgo, don Juan López Merino.

* * *

Procedente de Uxda llegó don Pablo Maua Ubach.

* * *

Ha llegado el ingeniero suizo don Fritz Kybarz.

* * *

A partir del domingo, han comenzado a prestar servicio de vigilancia en la ciudad y barrios exteriores, varias parejas de la Guardia civil a pie y a caballo.

* * *

En el campo del Tiro Nacional se celebró la tirada llamada dominguera. He aquí el resultado:

Primera categoría.—Don Antonio Rueda, primer premio, con 82 puntos; idem don Francisco Sáez Mansilla, segundo premio, con 77 puntos.

Segunda categoría.—Don Francisco Folgueras, primer premio, con 77 puntos; idem don Bernardino Olivencia, segundo premio, con 74 puntos.

Tercera categoría.—Don Julio Nieto Muñoz, primer premio, con 74 puntos; y don Federico Comes Añino, segundo premio, con 65 puntos.

* * *

Se está procediendo al replanteo de la pista de Zoco Arbáa de Arkemán a Cabo de Agua.

* * *

Se ha hecho cargo de la oficina de información de Beni Acqui, el teniente don Guillermo Cantalapiedra.

* * *

Por las oficinas de Intervención se están haciendo los trabajos preparatorios para la cobranza del impuesto del Tertib.

* * *

Presidida por el señor Fius, se ha reunido la comisión de Hacienda del Ayuntamiento.

* * *

El ingeniero jefe del Servicio Agronómico de esta zona señor Cremades, acompañado del taquimetrista señor Requena, marchará hoy a Metalza y Tafersit, para continuar el estudio de las aguadas.

* * *

El canónigo magistral de la catedral de Orihuela señor Sanfeliú, estuvo ayer en Tlemecén, acompañado de los señores Ontiveros y Pastor.

Hoy se propone efectuar una excursión a Villa Sanjurjo.

* * *

Se está procediendo al tendido de una línea telefónica directa entre el Zaío y Cabo de Agua.

También se efectuarán trabajos de arreglo entre el Zoco el Arbáa de Arkemán y el último de dichos poblados.

* * *

Ha experimentado mejoría en la enfermedad que le aqueja, el caíd de Beni Ulichek, Moy Kaddur Tahar.

* * *

El comandante de Estado Mayor señor Lombardero, estuvo ayer en Ben Tieb, para realizar trabajos geodésicos.

# EDICTO

Don Juan José Mendizábal, Alcalde de esta Ciudad.

HAGO SABER: Que con el fin de proporcionar trabajo al mayor número posible de obreros parados, y velando a la vez por el ornato de la ciudad, esta alcaldía recuerda lo dispuesto en edicto de 21 de Abril anterior respecto a repellos y blanqueos de patios, fachadas y escaleras, que deberán igualmente hacerse extensivos a los paramentos de los muros medianeros que quedan a la vista del público, significándoles que de no efectuarlo en un plazo de cinco días, lo efectuará este Ayuntamiento con sus operarios, pasándole luego el cargo correspondiente de su importe a los dueños respectivos.

Melilla 12 de Mayo de 1931. — Juan José Mendizábal.

**MANUEL MONCADA**
MÉDICO
MEDICINA GENERAL
**Niños y asistencia a partos**
**Consulta de 3 a 5. Visita a domicilio**
**ARAGON, n.° 9. (Barrio Real) Teléfono 510**

# Hoy celebrará sesión el Ayuntamiento

Esta noche a las ocho se reunirá en sesión el Ayuntamiento para tratar de los siguientes asuntos:

Comunicaciones oficiales.

Aprobación de facturas, cuentas y certificaciones de entrega de obras.

Propuesta de la Comisión correspondiente para designación de la de Festejos y autorización para que ésta proceda a organizar las próximas fiestas de Septiembre.

Expediente sobre provisión de vacantes de auxiliares de Administración

Expediente sobre provisión de vacantes de matarifes.

Instancia de la Federación local de empleados y obreros municipales solicitando mejoras para el personal subalterno y obreros.

Expediente sobre corrida de escalas en la plantilla de Inspectores veterinarios.

Instancias de los empleados Antonio Planes Zamora y José Gallego, sobre licencias.

Expediente de habilitación de crédito para pago de obligaciones referentes al impuesto sobre bienes de las personas jurídicas.

Expediente de habilitación de crédito para pago de honorarios al arquitecto señor Jalvo.

Expediente de habilitación de crédito para pago de honorarios devengados por el arquitecto señor Jalvo, en sustitución del ingeniero durante el año 1930.

Expediente de concurso para adquisición de uniformes y calzados para personal subalterno de oficinas centrales.

Expediente para subasta de las obras de saneamiento de la pescadería de San Lorenzo y designación en su caso del tribunal de subasta.

Expediente para subasta de las obras de pavimentado del barrio de Estopiñán, y designación en su caso del tribunal de subasta.

Instancia de la Sociedad Petrolífera española, sobre autorización para construír un depósito, que por acuerdo anterior quedó sobre la mesa para estudio.

Instancia de don José Béjar Fernández, para instalar un servicio de autobuses.

Instancia de don Antonio Teresa Postigo Muñoz, para instalar un servicio de autobuses.

Instancia de don Alvaro Cordón Méndez, para instalar un servicio de coches y automóviles rápidos.

Instancia de don Julio Liarte Ramírez, para aforos de mercadería.

Instancia de don Rafael Solís Serrano, sobre aforos de mercadería.

Instancia de don Juan Montes Hoyo, devolución de arbitrio, por importación

Instancia de don Fernando Carbonell Escudero, sobre modificación de la tarifa 28.

Instancia de don Domingo Murcia Varea, sobre modificación de la tarifa 28.

Instancia de don Francisco Fernández Codina, para inscribir a su nombre la casa número 19 de la calle de Antonio San José; informe favorable.

Instancia de don Eduardo Arroyo, pidiendo ser baja por un anuncio en Polavieja 51; informe favorable.

Instancia de don Joaquín Blanco García, pidiendo ser baja por un establecimiento de bebidas en 9 de Julio 46; informe favorable.

Instancia de doña Carmen García Expósito, para abrir una abacería en calle Scherlok número 5; informe favorable.

Instancia de don Julio Queipo Riesco, para apertura de un garaje en Aizpuru 26; informe favorable.

Instancia de don Jerónimo Roca, para ampliar la construcción de un piso en la calle de Castilla número 6; informe favorable.

Informe de la Comisión de Hacienda en moción de teniente de alcalde señor Díez, sobre supresión de las subvenciones de carácter religioso.

# Telegramas recibidos a ultima hora

## El decreto sobre las tierras

Madrid 12

El ministro de Economía ha dirigido una circular a los gobernadores, para que cuiden de que el cumplimiento del decreto sobre las tierras, tenga lugar conforme corresponde a los altos propósitos que lo inspiran, sin que se utilice para agraviar los intereses legítimos de la propiedad del trabajo, ni satisfacer los deseos de carácter personal.

El decreto no se refiere más que a las fincas ya roturadas.

Los programas de trabajo se contraerán según la costumbre de cada comarca.

Se recomienda a los Gobernadores que conozcan siempre los servicios que los Pósitos y el Crédito Agrícola estén dispuestos a prestar a los propietarios de fincas, caídos o frutos, que reglamentariamente soliciten dichos auxilios.

## Sesión agitada en el Ateneo

### LO QUE PIDEN ALGUNOS SOCIOS

Madrid 13 a las 2.—(Urgente.)

El Ateneo ha celebrado junta general extraordinaria, con objeto de examinar y aprobar la proposición firmada por algunos socios, pidiendo que el Ateneo debe sugerir al Gobierno provisional la necesidad de constituir un Gobierno provisional de Dictadura revolucionaria, hasta extirpar y desarraigar todos los focos importantes de poder del régimen derrocado, con objeto de descuajar todas las raíces sociales de aquel régimen.

Según la proposición, dicho Gobierno provisional dictatorial debería dar cuenta de su labor, en su día a las Cortes, así como de la sustanciación de todas las responsabilidades; disolución de los Cuerpos de la Benemérita y Seguridad; creación de milicias armadas; separación de la iglesia del Estado; nacionalización de toda gran propiedad de tierra; asignación de parcelas; supresión de los impuestos a los campesinos pobres; supresión indefinida de todos los periódicos y publicaciones que vengan siendo órgano de hostilidad a la República, y aplazamiento de las Cortes Constituyentes hasta la total realización de este programa mínimo.

### EL SR. AZAÑA DICE QUE EL ATENEO NO PUEDE SER UN PARTIDO POLITICO. LA PROPOSICION ES DESECHADA

Madrid 13 a las 2.10.—(Urgente.)

En la sesión del Ateneo ocupó la presidencia el señor Azaña, el cual pronunció un discurso diciendo que si se tomaba en consideración la proposición el Ateneo pasaría a ser un partido político.

Precisa que todos mediten acerca de dicha proposición.

Uno de los firmantes de la proposición, el señor Roces, pidió que se tomara dicha proposición en cuenta, y tras largo debate, predominó el criterio de que se votara, votando porque no se tomara en consideración la propuesta, 216 ateneistas, y en favor de la propuesta, 126.

Uno de los socios preguntó que suerte iba a seguir otra propuesta formulada hace días, en que se pedía la dimisión del señor Maura.

Ante el revuelo que originó la pregunta, se acordó discutir dicha proposición mañana, dándose por terminada la sesión en medio de gran barullo.

FABRA

**M. SOTERAS**
**RADIÓLOGO del H. de la Cruz Roja**
**Cirugía y Medicina**
**RAYOS ULTRAVIOLETAS**
**Consulta de 4 a 6**
**López Moreno, 14 y 16. Tfno. 441**

# NOTAS MARÍTIMAS

### BUQUES ENTRADOS

J. J. Sister, de Málaga, con pasaje, correspondencia y carga general.

Río Francolí, de Málaga, con carga general.

Carmen, de Málaga, con pasaje y carga.

Teresa, de Nemours, con carga.

Laud Joven Tomás, de Cabo de Agua en lastre.

### SALIDOS

J. J. Sister, para Málaga, con correspondencia, pasaje y carga.

Río Francolí, para Motril, con carga general.

Carmen, para Villa Sanjurjo, con pasaje y carga.

Pailebot Virgen del Mar, para San Pola.

### MOVIMIENTO DE BUQUES DE GUERRA

Para continuar un crucero por estas costas, zarpó el guardacostas de las fuerzas navales de Africa «Uad Luckus».

De Ceuta, llegó el guardacostas «Ceuta», que alterna con otros buques de su clase en el servicio de vigilancia de estas costas.

### MAREJADA DE LEVANTE

En las primeras horas de la mañana de ayer, recaló en estas aguas ligera marejada de Levante, continuando el mar en el mismo estado durante todo el día.

En el puerto se realizaron las operaciones de carga y descarga con normalidad. Los buques pesqueros se hicieron a la mar, regresando al puerto a la hora de costumbre.

El mal tiempo tiende a mejorar.

# REGISTRO CIVIL

Nacimientos. — Abelardo Almazán Ferres, Manuel Muñoz García, María Rivas Montesinos, María Luisa Jaraba Triana, Rosa García Benítez, Juan Boletia Díaz, José Pellín Pérez, Mesod Benzaquen Cherón, María Cayuela Cayuela, Enrique Cappa Soler, Dorotea Moreno Fernández, Narciso Aguilera Camiña y Juana Mazo del Castillo.

Defunciones. — Araceli Bilán Medina, 3 meses, atrepsia congénita; Pilar Artel Domingo, 22 meses, mal de Pirrol; Ana Marín Menéndez, 74 años, angina de pecho, y Sultana Benain Guanon, 30 meses, encefalitis.

# Junta de Fomento de Melilla

### OBSERVATORIO

DIA 12 DE MAYO DE 1931

Presión media: 766.1 mm.

Cariz: Levante.

Kilómetros recorridos en 24 horas: 3[illegible]

Máxima velocidad observada en metros por segundo: 2.4.

Dirección dominante del viento: E.

Tiempo probable: Tiende a empeorar.

Mar: Marejadilla.

Temperatura extremas a la sombra: Máxima, 24.2. Mínima, 16.0. Oscilación, 8. Media, 15.1.

Cielo: A las 7 h. Nuboso. A las [illegible] h. idem. A las 18 h. idem.

Humedad relativa media 79 por 100.

El Director del Observatorio, Eduardo de Mesa.

El telegrama del Observatorio Meteorológico de Madrid, dice:

«Al occidente de Escandinavia se halla borrasca principal, altas presiones en el centro de Europa; probable buen tiempo en España y mar poco agitado en las costas de la península Ibérica, Francia e Italia.»

# INFORMACIÓN MILITAR

### PRESENTADOS

**En la Jefatura de la Circunscripción se han presentado los siguientes:**

Tenientes coroneles don Rafael Cordón y don Rafael Pastor.

Tenientes don Fernando Capacete, don Marcelino Cañadas y don Dionisio Cascales.

### PASAPORTADOS

**Lo han sido los siguientes:**

Suboficial don Antonio Aparicio, de la Guardia civil, para Málaga, por asuntos del servicio; sargentos don Antonio Juliá Acosta, del Tercio, y don Ernesto Martín Ruiz, de Ingenieros, para Ceuta y Madrid, respectivamente a incorporarse; soldados Cloro García Sierra, para Toledo, acompañando a un soldado inútil; Bonifacio Pablos Francia y Juan Benavides Monserrat, para Ceuta a incorporarse.

# Nota de la Junta local del Censo electoral, sobre rectificación del censo

Cumpliendo el Decreto del Gobierno provisional de la República, fecha 25 de Abril último, el jueves, día 14 y viernes, 15 de Mayo actual, durante las horas de ocho a trece y de quince a diecinueve, se constituirán los Tribunales del Censo Electoral, en los locales que sirvieron para llevar a cabo la votación en las últimas elecciones de concejales.

La citada disposición, en su artículo segundo, textualmente dice: «Todos los españoles varones de veinticinco y más años con derecho a ser incluídos en el Censo Electoral, y los de veintitres y veinticuatro, a los que por el presente Decreto se les concede este derecho, comparecerán por sí o por representación ante los Tribunales del Censo electoral que auxiliados por dos funcionarios del Estado, Provincia o Municipio, se constituirán durante los días 9 y 10 de Mayo próximo (ampliado este plazo en cinco días para Melilla), en los locales que sirvieron para llevar a cabo la votación en las últimas elecciones de concejales.»

Como oportunamente se ha hecho público, por medio de la prensa local, en las oficinas de esta Junta del Censo, calle Avenida Martínez Campos, núm. 5, Barrio del Polígono, se halla instalada la oficina de información, y en ella, expuestas al público las listas de electores de todo este término municipal que han servido para verificar las últimas elecciones, en la que se informa a quienes a ella acuden del Distrito o sección en que figuren o tengan derecho a estar así como el lugar donde deben comparecer ante el Tribunal del Censo electoral para ratificar la inscripción, o solicitar se subsane algún error o pedir la inclusión, a tenor de lo que se establece en el artículo sexto.

Igualmente se hace saber, que por el Decreto de 5 de los corrientes, se dispone que se tenga por subsistente en todas sus partes el artículo 15 de la Ley Municipal, según el que se considerará hecha por los Ayuntamientos la declaración de vecino, a favor de quienes ejerzan cargos públicos en la localidad que exijan residencia fija en el término aunque no hayan cumplido los dos años a que el mismo artículo se refiere, en cuanto a la generalidad de los ciudadanos. Y en su consecuencia al rectificarse el Censo Electoral serán desde luego incluídos en él todos los funcionarios públicos que se hallen en esas condiciones.

# DE SOCIEDAD

En el vapor correo de Málaga, llegaron ayer mañana don José Cepero, don Enrique Rosell, don Alejandro Grande, don Cristóbal Gómez, don Angel Arcos, don Antonio Jerez, don Manuel Alvarez, don Miguel González, don Antonio Morales, el niño don Luis Merlo, hijo del comandante de las Intervenciones Militares don Luis, y acompañado de su familia don Luis de la Calle.

De Madrid regresó, el nuevo director de la Sucursal del Banco de España en Alicante, don Francisco Paniagua.

De Granada regresó, nuestro querido amigo el Secretario del Juzgado Municipal don Francisco García Van del Walle.

De Madrid, el teniente del Tercio, don Marcelino Cañadas.

Por la tarde marcharon para la vecina capital malagueña, don José Fernández, don Adalberto Maderuelo, don Miguel García, don Francisco de P. Millán, don Vidal Barchilón, don Ricardo Gutiérrez, don Buenaventura Codina, don Angel Cova, don Antonio Fernández, don Eduardo J. Domenech, don Sebastián Aceituno, don José Díaz, don Juan Espinosa, el funcionario del Ayuntamiento don Joaquín Centeno, el capitán de Infantería don José Gutiérrez y con sus respectivas familias don José López Almoguero, don Francisco Chinchilla y don Santiago Carranzo.

Acompañado de su bella hija Trinidad, regresó de Málaga, el funcionario de la Junta de Fomento don Mariano Egea.

A Madrid marchó la esposa del oficial de Correos don Antonio Acuña.

—

Se halla muy mejorada la señora de nuestro compañero en la prensa don Luis Barrero.

Se encuentra enfermo, aunque por fortuna no de cuidado, nuestro querido amigo el ingeniero Director de la Junta de Fomento, don Pascual de Luxán.

Desde hace varios días, guarda cama, la bella señorita Eladia Fernández González.

Se halla enferma la señora de nuestro querido amigo, don Francisco López Bosmediano.

En Madrid se encuentra enferma de algún cuidado, la señora madre del funcionario del Cuerpo de Policía, don Teodoro Esteban.

—

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, la señora doña Victoria del Castillo Hernández, esposa del capitán médico don Manuel Mazo Mendo.

También ha alumbrado felizmente un robusto niño la señora de don José Pellín Pérez.

—

En la iglesia Castrense se ha celebrado el bautizo de un niño, hijo del capitán de Caballería, don José Esteban Valdés y de doña Dolores Angosto Ripoll.

El nuevo cristiano recibió los nombres de Eduardo y José, siendo apadrinado por la bella señorita Rosita Angosto Ripoll y el abuelo paterno, coronel de Caballería don Eduardo Esteban Asensi, que por hallarse ausente estaba representado por el abuelo materno, comandante de Caballería don José Angosto Ripoll.

—En el mismo templo ha recibido las aguas del bautismo, una niña, hija del Veterinario primero don Antonio Gimbernat Servia y de su esposa doña María de la Cruz Martín.

Apadrinaron a la neófita, don Antonio Carcaño Más y su señora doña Josefa Blanco Zammit, recibiendo los nombres de Jorgina y Francisca.

—

**Para artículos de viaje, Hugo Brauner, Carlos de Arellano, 9.**

—

En la iglesia del Sagrado Corazón se celebró el domingo el enlace matrimonial de la bella señorita María Luisa Martín Millán y el joven don José Muñoz Heredia.

La feliz pareja fué apadrinada por doña Encarnación Heredia Rodríguez y don Enrique Heredia, suscribiendo el acta testifical don Francisco Sierra Rosado y don Manuel Fernández Martos.

Los recién casados, a los que deseamos eterna luna de miel, marcharon por la tarde para la península en viaje de boda.

**E. Martín Peña**
MEDICINA GENERAL
CORAZON - PULMONES
RAYOS X
Neumotorax artificial
Marina, 12 Consulta de 4 a 6

# BODAS Y BAUTIZOS

En la iglesia del Sagrado Corazón se ha celebrado la boda de la bella señorita Ana Barrionuevo García con el joven don José Jiménez Villanueva.

Los contrayentes fueron apadrinados por doña Josefa Jiménez Villanueva y don Joaquín Sánchez Almela, suscribiendo el acta testifical don Juan Orihuela Téllez y don Manuel Barrionuevo Gómez.

Les deseamos eternas venturas en su nuevo estado.

* * *

En la iglesia del Sagrado Corazón han recibido las aguas del bautismo los siguientes:

José, hijo de don Fernando Martínez Rosa. Padrinos, los abuelos paternos doña Juana Rosa Mateos y don Juan Martínez Ruiz.

—Angela, hija de don Antonio Martínez Rosa. Padrinos, los abuelos paternos doña Juana Rosa Mateos y don uJan Martínez Ruiz.

—Consuelo, hija de don Fidel Sevilla Palacios. Padrinos, doña Emilia, Berenguer Más y don José Blanco Lorenza.

—Dolores, hija de don Antonio Vallejo Fernández. Padrinos, doña Dolores Vicente López y don Agustín Plaza Martínez.

—María Teresa, hija de don Fernando Salas Gómez. Padrinos, doña Carmen Salas Torralba y don Pedro Gilabert Machado.

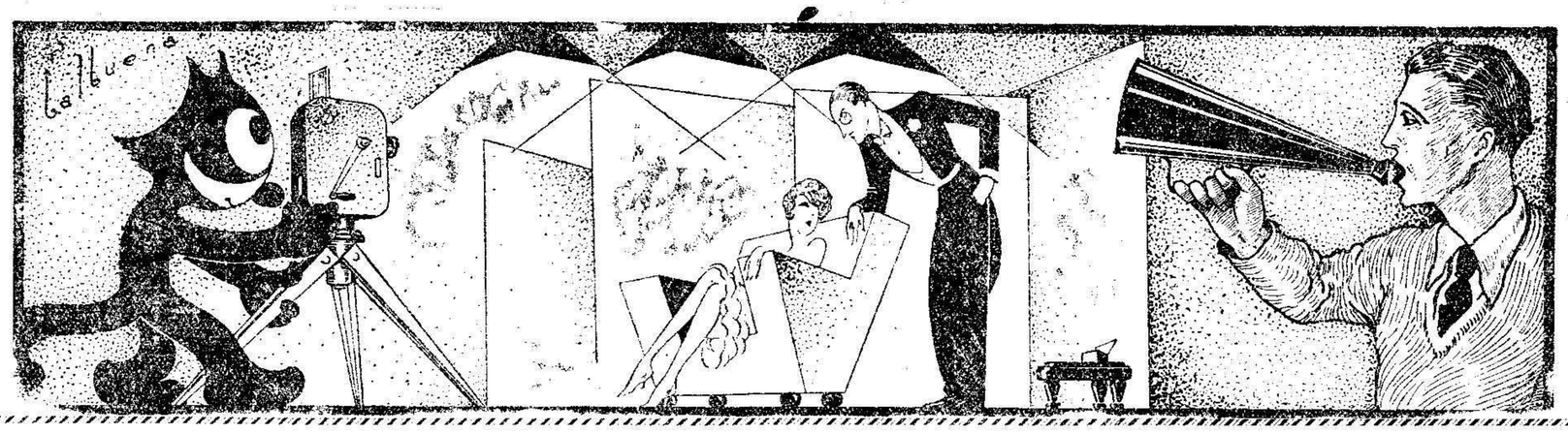
—Vicente, hijo de don Eduardo Márquez de Hoyos. Padrinos, doña Ana Escudero Rubio y don Vicente Márquez Guillén.

Isabel, hija de don Antonio Durán Alvarez. Padrinos, doña Dolores Lázaro Rodríguez y don Ramón Castilla Caballero.

—Manuel, hijo de don José Jurado Madolell. Padrinos, doña Josefa Ruiz López y don Juan Martínez Ramírez.

—Genoveva, hija de don Ramón Carmona Cantero. Padrinos, doña Angustias Esteban Trujillo y don Miguel García Prados.

# Cosas del Cine



## COSAS PINTORESCAS DE HOLLYWOOD

### NUESTRA CRIADA LA ELECTRICIDAD

Esta historia en realidad, tiene su principio en Nochebuena.

En las cercanías de Hollywood, como a diez millas de distancia, hay una ciudad al pie de las montañas, notable por sus lujosas residencias invernales y por sus árboles. Esta ciudad es Pasadena, albergue de millonarios retirados.

Un punto en ella atrae, durante la temporada de Navidad, hay miles de gentes de todas partes, y, naturalmente, entre éstas se encuentran los artistas de cine. Es una larga calzada de árboles, a cuyos lados se alinean hileras de gigantescos pinos, pinos que solo encuentran rivales en los de las montañas del Himalaya, en la India. Por la noche, durante la temporada de Nochebuena, todos estos árboles son alumbrados con miles de pequeños focos eléctricos de todos colores, teniendo uno blanco en la punta, que figura una enorme estrella. Todo esto forma una escena de asombrosa belleza, que pasmó a una alegre Jack Marshalla. El y su esposa iban en automóvil con Adolph Menjou y Katheyn Carver, que es su esposa y primera dama de este último.

Este dijo: —Jack, esto es un lugar donde la mano del hombre ha realzado verdaderamente la obra de la naturaleza. Vamos a casa y probemos un sistema eléctrico, que he hecho instalar.

Y allá fueron. Tan pronto como hubieron llegado, se dirigió Jack a una elegante consola de estilo español, y oprimió un botón. Las puertas giraron ante sus goznes, descubriendo una apetecible variedad de licores. Una vez servido parte del contenido de dos botellas, en un agitador de plata, Jack puso éste en una especie de llave de agua y conectó la electricidad... Y de este modo, sin el consabido sacudimiento de hombros, quedó hecho el Cocktail.

En la actualidad, hay que tener comodidades a cualquier precio — dijo Jack. — Y luego, dirigiéndose a Menjou: —¿Quieres lumbre para la cigarro? — Estira la cabeza de ese perrito de metal que está a tu derecha. Así lo hizo Menjou, e inmediatamente saltó la llama. Después resultó que había encendedores eléctricos, escondidos en cuanto lugar podían ser necesitados y al alcance de todos los fumadores.

Unas cuantas noches más tarde, estando en el teatro con Nick Stuart, quiso Sue Carol, saber el nombre del primer actor. La pieza había ya comenzado y la concurrencia se hallaba en la obscuridad. Sacó Sue de su bolsa de cristal y oro, una diminuta lámpara eléctrica de plata cincelada, especial para el objeto y se puso así a leer el reparto.

¿Para quién si no para las estrellas han de ser estos mágicos inventos?

Estrella Taylor es otra joven que lleva siempre consigo una lámpara eléctrica de bolsillo, y aún duerme con ella bajo la almohada. Cuenta que una vez a media noche, se oyó ruido bajo su ventana. Temblando de miedo, se levantó de su cama y empuñó su fiel instrumento. Reuniendo todo su valor encendió la luz y vió... a su camarera en brazos del repartidor de hielo.

Por supuesto, después de su matrimonio con Jack Dempsey, no ha vuelto Estrella a necesitar su lámpara eléctrica, porque, ¿qué ladrón es tan intrépido que sea capaz de aventurarse a entrar a la casa del ex campeón de boxeo?

También le tiene miedo a los ladrones y a la obscuridad, la bella rubia Esther Ralstón. Hace poco, se cambió de su hijosa casa de apartamentos a una magnífica casa, estilo andaluz, en Bel Air, cerca de la orilla del mar. Por las noches, por medio de una magnífica iluminación de la casa y los jardines puede hacérsele parecer un hotel, siendo las luces manejadas desde el hall de entrada de la casa. Desde este mismo hall, se controla las alarmas de ladrones. Cuando ésta ha sido puesta, nadie puede entrar por puertas o ventanas, sin hacer sonar multitud de timbres de alarma, tanto dentro de la casa como en la más cerca estación de policía que se encuentra a tres millas de distancia, en el centro de la ciudad.

Fué sin embargo, estando en la mesa, cuando logró Esther darnos verdadera sorpresa. Enormes candelabros de plata llenaban de luz el salón, y como centro de su elegante mesa, admiramos una canastilla de oro, llena de orquídeas y rosas blancas, descansando sobre un espejo, y rodeándolas guías de las flores de cristal más hermosas que he visto, que corrían hasta los cuatro ángulos de la mesa. Cada una de estas flores tenían dentro de sí un pequeñísimo e invisible foco eléctrico.

Esther sonreía encantada al oir nuestras exclamaciones. Siendo el estreno de su casa, pudimos libremente elogiar sus encantos.

—Aún les tengo una sorpresa, — nos dijo una vez que la cena fué terminada — y nos condujo a una sala de juego. ¡Y qué sala! En ella hay de todo: desde un caballo eléctrico, que galopa y trota y sobre el cual, naturalmente brincó al punto Richard Arlen, hasta el fascinante juego que demostró después.

En una disminuta pista de carreras, con caballos y jinetes. Hicimos nuestras apuestas, haciendo la suya Esther, y luego conectó la electricidad que los mueve. En este juego, nadie, ni aún la persona que lo maneja, puede prever cuál caballo va a ganar, pues por medio de un ingenioso mecanismo, un caballo puede ganar dos o tres veces seguidas y luego no vuelve a ganarse en varios días, o vencer nuevamente después de dos o tres carreras.

Hubo gran alboroto. Charles Rogers y Ben Lyón, que acompañaban a Bebé Daniels, se constituyeron en apuntadores de apuestas. Y Jobyna Ralstón, se llevó la mayor parte de ellas. Después de un rato quiso Esther mostrarnos su estanque de natación. Hacía demasiado frío para entrar en él, pero las luces, bajo el agua, le dieron un aspecto muy seductor.

—Y no hay que temer que haya microbios, — exclamó ella riendo, y luego nos explicó que el agua del tanque, se filtraba diariamente por medio de un sistema eléctrico.

—¡Un brindis por la electricidad!, el más fiel de los sirvientes! — dijo Admund Lowe, mientras regresábamos al interior de la casa. Y ya en la sala, estuvo parado frente a la electrola de la Víctor, viéndola poner y quitar automáticamente, doce discos.

—Veamos ahora — dijo — qué más puede hacer el rayo encadenado. Y nos pusimos a discutir las maravillas modernas.

En casi toda la casa se puede ahora controlar el calor; siendo únicamente necesario oprimir diferentes botones, para obtener las diferentes temperaturas.

Pero es en la cocina donde se encuentran los más sorprendentes inventos. — dijo Esther. — Yo tengo la fortuna de tener una cocinera excepcionalmente buena. — Y todos estuvimos de acuerdo, porque la cena había estado magnífica. — Sin embargo, le encanta ir al teatro por las tardes. Eso, hace algunos años, hubiera echado a perder la comida; pero ahora, todo lo que tiene que hacer es arreglar las cosas por la mañana y ponerlas en el horno: luego poner el termostato y el reloj y se va al teatro. A la hora señalada se conecta automáticamente la corriente, y cuando se ha mantenido la temperatura deseada durante determinado tiempo, la corriente se suspende y el proceso de cocimiento se termina con el calor que queda. Cuando ella regresa, la cena está lista para servirse.

—¡Querida, — exclamó Edmund Lowe, dirigiéndose a su esposa, la hermosa Lilyan Tashman, despidamos a nuestra cocinera inmediatamente! Después de todo, ya me arruinó la digestión. Y compraremos una estufa como esta.

Más tarde, algunos de nosotros, fuímos a la casa de playa de Bebé Daniels en Santa Mónica. Era una de esas hermosas noches de luna, y nadie paró mientes en que Ben y Bebé, que traían un automóvil más veloz que el nuestro, llegaron tres cuartos de hora después que nosotros. Como la señora Daniels nos hizo los honores de la casa y nos trajo asientos bajos y divanes ante una alegre hoguera. Nadie se incomodó.

Cuando la pareja de enamorados llegó, ella, sin haber tenido la menor molestia, ya tenía la cafetera eléctrica, hornilla portátil y plancha de «hot Cakes», despidiendo apetitosos olores. Los sirvientes se habían ya retirado, y además, es mucho más divertido prepararse uno mismo una cena de media noche.

—¿No tiene, por casualidad, servilletas eléctricas que se desdoblen solas? — preguntó Charles Roger.

—No contestó Bebé, — pero tenemos el mejor sustituto. Y se levantó y sacó de algún oscuro rincón, un cobertor eléctrico, lo conectó y envolvió en él a Charlie; El protestó, diciendo que no era una vieja reumática, y luego se puso a bailar una danza friandesa.

¡Qué mundo! No le queda a uno más que hacer, que ganar mucho dinero, para comprar todos estos inventos que reducen el trabajo.

Parece que Rod La Roque, aparte de ser un excelente actor es un buen electricista, y en su laboratorio fotográfico, usa pequeños electrones para revelar y proyectar las películas. Y para que el ruído no le moleste, Tilma Banky, su encantadora esposa, ha comprado un limpiador eléctrico, silencioso para el uso de sus sirvientas.

Tocó sin embargo, a Lilton Sills el mejor chasco de todo. Su hogar es un conjunto de todas las comodidades modernas y la belleza de arquitectura hispánica. En el departamento culinario reina soberana una negra de gruesa figura, a quién llama cariñosamente «Mamy». Su palabra es ley en la cocina, y con mucha razón, porque sus guisos son de fama. Mar Sills, con el deseo de ayudarla, compró para su cocina todos los nuevos inventos: un lavador de platos eléctricos, y un motor que tiene aparatos para mezclar masas y cremas, batir huevos, prensar patatas, rallar queso y rebanar verdura.

Un día entró Milton al «soberano dominio de Mamy» y se la encontró amasando pan con mil trabajos, y a punto ya de llorar.

—Mr. Sills, sencillamente, no puedo hacer nada con estos armatostes que usted compró — dijo.

—¿No quiere comprarme mejor una hornilla de fierro?

Y así desapareció el «sirviente eléctrico» de la cocina de los Sills, para ceder el puesto a una anticuada estufa de la época de nuestras abuelas.

Sin embargo, hay pocas cocineras como «Mamy», y, después de todo, las estrellas han simplificado verdaderamente la vida.

Una interesante escena de «El capitán de corbeta»

## PARA LA TEMPORADA PRÓXIMA

### LA PRODUCCION EUROPEA

El programa cinematográfico ruso para este año, incluye más de treinta y cuatro películas, contra veinte y cinco «filmadas» en 1930. Esta producción corresponde enteramente a la Meschabpom, la más importante de las producciones moscovitas.

Muchas de estas películas, versan sobre temas culturales, como por ejemplo: «De mar a mar», y sobre problemas de alimentación temas proletarios, coloniales y sociales.

Pudovkín, tendrá a su cargo la dirección de «La guerra futura», cuyo asunto queda anunciado en el título. Otra película será «La paz mundial». Luego, «El camino de la vida», cuyo asunto dramático es el de los niños sin hogar, huérfanos de padres y de todo calor efectivo. Hacer de ellos, miembros útiles a la sociedad, es la solución que se busca.

Muy interesante promete ser la película «La canción», cuyo argumento, es un joven ruso que estudia música en Italia y alcanza la celebridad. Pero cuando, al cabo de algún tiempo, regresa a su país nativo no se le comprende. El clasicismo ,que es su forma de expresión, no coincide ya con el espíritu moderno. Todo evolucionando a pasos agigantados y existen nuevas formas, nuevos modos de expresión. También la música... y el triunfador de ayer, que no ha sabido evolucionar con su tiempo, fracasa.

De las treinta y cuatro películas, siete serán sonoras. Los aparatos de impresión sonora, que para esta producción se emplean, en la cinematografía rusa, se deben al invento de dos rusos que han creado un nuevo aparato con el cual se han obtenido excelentes resultados en la impresión de películas breves.

Desde luego, no toda la producción será cultural, sino que en ella se hallará representada también la comedia y la película de corte literario.

De las sonoras, además de las habladas en ruso, se harán versiones en alemán, francés e inglés.

La protagonista del film «Sólo te he querido a ti»

## Lo que hacen los artistas para conservar su juventud y belleza

### TOTO BILLY TIENE UN SISTEMA ECONOMICO

Mi método de vida consiste, aunque parezca raro, en dormir, y sobre todo, y ante todo, en dormir muy bien. Yo entiendo que por lo menos debe dormirse ocho horas. Cuando yo no he conseguido descansar ese espacio de tiempo por día, soy decididamente otra persona.

Cuando he terminado mi trabajo me acuesto, pero ello no obsta para que a veces haga alguna excepción, interponiendo entre las tareas y el descanso, el baile, para que, aceptando invitaciones y... siempre que estas me resulten, distraiga un poco el espíritu. Soy en tal sentido una apasionada del culto a Terpsícore. El baile me seduce y en él estriba casi todo mi ejercicio físico.

Bailo sola generalmente cuando me levanto y es tan fuerte en mí este ejercicio, tan indispensable, que cuando no lo practico y me encuentro en mi casa, no puedo quedarme quieta cinco minutos, y cuando no me levanto de dónde estoy sentada, para cualquier cosa, lo hago para cualquier otra cosa indeterminada, aunque haya necesidad de inventarla... Soy realmente como el perro de la caravana; mientras ésta ha hecho una vez su camino, el perro ha galopado diez veces, desde la cabeza a la cola de la misma.

* * *

Acostumbro levantarme siempre tarde y nunca almuerzo; me siento en esa forma mejor. De 12 a 13 me dedico siempre a arreglar mis flores, que son mis buenas y deliciosas compañeras. A las 14 generalmente, tengo que empezar mis trabajos con los ensayos, y cuando no tengo esa ocupación, busco en el sol y en el «footing» a los dos mejores productos de cualquier instituto de belleza.

Mis paseos preferidos son en automóvil o a pie; los días que puedo me encanta caminar con una buena amiga por el veredón de la Costanera. Y aquí una confidencia; tanto me seduce ello que algunas veces hasta que me he olvidado de la hora en que debía encontrarme en mi trabajo.

Mis comidas son frugales casi siempre: algunas veces son de desquite, debido a la ausencia de almuerzo; todo me gusta cuando estoy tranquila y especialmente cuando tengo apetito.

Soy partidaria de los perfumes; creo que es un detalle que no debe omitir ninguna mujer. Mis preferidos son «Toujurs moi» y el agua de colonia de «Carnaval de Veneca». Para los ojos uso tan solo el negro de humo, y para los labios el lápiz Guerlain.

Mi peso... peso que le interesará a las lectoras de La Novela Semanal cuanto peso.

Mi estatura la conocen todas las personas que me han visto trabajar, o en la calle aun cuando dicen que camino siempre muy ligero, tanto que no es posible distinguirme bien.

Bebo de cuando en cuando copetines pero siempre que no sean fuertes. El juego también me gusta bastante; fumo cigarrillos rubios «Turmac», que los encuentro exquisitos.

* * *

La lectura es otra de mis veleidades. ¡Qué gradable es un buen libro y sobre todo... como se aprende en ellos!

Soy miedosa tan solo de la soledad y de la oscuridad; la soledad me produce neurastenia y la oscuridad me espanta. Al revés de la mayoría de las mujeres, que prefieren la semi-oscuridad, yo tengo siempre la obsesión de que hay poca luz, aunque estén radiantes todas las candilejas. La oscuridad tiene sobre mis nervios una acción verdaderamente deplorable, y por ello la evito.

* * *

Otra cosa que me agrada y encuentro eficaz para la conservación de la línea es el patinaje, y si el teatro, que es tan acaparador del tiempo de una actriz, me dejase algunas horas libres y tuviera donde hacerlo, estoy convencida de que ese sería mi gran entretenimiento, mi deporte favorito.

Como pueden ver, mi procedimiento no puede ser más sencillo y al alcance de todos. Además, siendo bien simple no perturba la regularidad de la vida diaria, no causa molestias de ningún género y finalmente no es caro.

Mady Christian y Hans Stuge, los extras del cine mudo

## Excmo. Ayuntamiento de Melilla

### ANUNCIO

Por el presente se hace saber a los señores contribuyentes que se concede un nuevo y último plazo voluntario de un mes para que puedan hacerse efectivos todos los impuestos del primer trimestre del año actual, poniéndose con esta fecha al cobro los correspondientes al segundo trimestre.

Melilla 11 de Mayo de 1931. — El Jefe de Recaudación, **José de Santa Pau.**

# Sucesos locales

Modista recién llegada de Casablanca. Trabajos esmerados a precios módicos. Duquesa de la Victoria, 19, principal.

### HURTO EN SEGANGAN

En un taller de reparación de bicicletas del vecino poblado de Segangan, aprovechando un descuido del dueño, penetraron unos desconocidos, apoderándose de varias prendas de vestir y otros efectos, valorados en unas trescientas pesetas.

### ACCIDENTES

El niño Samuel Levy Corcía, fué alcanzado por una piedra que arrojó un moro desconocido, y que le produjo una herida contusa con hematoma en la región parietal izquierda.

—En la puerta de su domicilio, dió una caída el niño de cuatro años José Monedero Cruz, causándose una extensa contusión en la pierna derecha.

Los dos heridos recibieron curación en la Casa de Socorro.

### DISPARA Y MATA UN PALOMO

José Espineta Nieto, de oficio electricista, domiciliado en la barriada de Reina Regente, ha denunciado en la Jefatura de Policía, que un convecino suyo llamado Juan Gutiérrez Ruiz, hizo un disparo contra un palomar de su propiedad, causando la muerte de un palomo.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado Municipal.

### REYERTA

En el barrio del Polígono, cuestionaron los moros Hadu Mohamed Mohamedi y Mohamed Hadu Ben Hach, siendo reducidos a la obediencia por el guardia municipal Pablo Sánchez, que los condujo a la Jefatura de Policía.

### MULTAS

Por la autoridad gubernativa, han sido multadas en diez pesetas cada una, las moras Nonot Moh Ben Abselam y Fátima Ben Hadu, por cometer actos inmorales en la vía pública.

### UN MORO HERIDO GRAVE

El indígena Mohamed Ben Kadur, domiciliado en un aduar próximo al poblado de Zeluán, cuando se disponía a cruzar la carretera, fué atropellado por el automóvil número 1.798, que iba conducido por Ramón Silveti Sanz.

En el mismo vehículo fué trasladado el indígena a Nador, ingresando en el hospital civil. Presenta la fractura de la pierna derecha.

En el asunto interviene el Juzgado de Nador.

### TANGUISTA ROBADA

En la Jefatura de policía se presentó la joven Rafaela Alsina López, tanguista de un cabaret del barrio del Real, denunciando que ayer tarde, al regresar a su domicilio, en la fonda «Alhambra», sita en la calle Duquesa de la Victoria, notó la falta de sesenta y cinco pesetas que guardaba en un baúl, y de varias prendas de vestir, valoradas en ciento cincuenta pesetas.

Agrega la denunciante que sospecha de que los autores de la sustracción sean personas que habitan en la misma casa.

La denuncia ha sido cursada al Juez de Instrucción.

## Asociación General de Caridad

**Número premiado ayer: 107**

Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF

Redacción, Administración y Talleres:
Calle Canalejas, núm. 16.— MELILLA
Apartado de Correos, n.° 8.— Teléfono n.° 24

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Número suelto: DIEZ céntimos
Suscripción para provincias: 9 ptas. trimestre
Franqueo concertado

**ALMACÉN DE LAS MINAS**

Proveedor de las Cooperativas del Ministerio de la Guerra y de empleados del Estado en activo y pasivo

**Trajes y uniformes militares a la medida. Gran surtido en trajes hechos para caballero y niño. Camisería, Pañería, Géneros de punto y Tejidos.**

DIEZ MESES DE PLAZO.

Avenida de la República

Núm. 32

**Marsella** — **Melilla**

Salida de Marsella los Martes — Llegada a Melilla los Viernes

Servicio jifo. semanal y directo sin trasbordo. Este servicio se hace por los grandes buques de la COMPAÑIA YBARRA de Sevilla, que no omite sacrificios hacía sus clientes, recordándoles en reciprocidad como españoles su deber patriótico de auxiliar con su carga a los buques de bandera española. Toda clase de facilidades en la entrega de las mercancías. Fletes económicos. Diríjanse las órdenes de embarque al agente de la emprensa en Marsella. Monsieur Lucien Rodriguez, 2, rue de Suffren.

**Omnibus Automóviles de Melilla, S. A.**

LÍNEAS ESTABLECIDAS:

**SERVICIO de la CIUDAD: Hípica, Real, Alfonso XIII, Reina Regente, Cabrerizas, Farhana**

GRANDES DESCUENTOS POR ABONOS

**Oficinas:** General Marina, 9. Teléfono 520 — **Garage y Talleres:** Alvaro de Bazán, 38 Teléfono 589

**COMPAÑÍA HISPANO-MARROQUÍ DE GAS Y ELECTRICIDAD**

**MELILLA**

**"TRIANA"** — BARRIO INDUSTRIAL

CENTRALES ELÉCTRICAS

**"ESPAÑA"** — CALLE DE CANALEJAS

VENTA DE ACEITES LUBRIFICANTES para toda clase de motores.
VENTA DE ACEITE COMBUSTIBLE GAS - OIL de la mejor calidad para motores DIESEL. — FUNDICIÓN de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc. — PIEZAS según modelo hasta 5.000 kilogramos.

**TALLERES Y ALMACENES: Alvaro de Bazán, 8**

Dirección y Oficinas: SOR ALEGRÍA, 1. Teléfono núm. 133.

**La Hispano-Francesa (Andújar)**

MELILLA -- UXDA -- ORÁN

Cuatro salidas diarias para todo el territorio francés. Coches rápidos para servicios especiales a las zonas española y francesa y bodas y bautizos.
Despacho central: Duquesa de la Victoria, 4, Teléfonos 219 y 89
Agencias en NADOR, UXDA Y ORAN

## Compañía Española de Minas del Rif

### ASCENDENTES

| Tarifa ordinaria 1.ª | Tarifa ordinaria 3.ª | ESTACIONES | Tren núm. 1 Llegada | Tren núm. 1 Salida | Tren núm. 3 Llegada | Tren núm. 3 Salida |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Melilla-Puerto | | 7'25 | | 13'45 |
| 0'20 | 1'10 | Hipódromo. | 7'33 | 7'45 | 13'53 | 14'05 |
| 0'60 | 0'90 | Empalme. | 7'54 | 7'54 | 14'14 | 14'14 |
| | | Atalayón. | 8'05 | 8'05 | 14'25 | 14'25 |
| 1'50 | 0'75 | Nador. | 8'15 | 8'30 | 14'35 | 14'45 |
| | | Segangan. | 8'50 | 8'50 | 15'05 | 15'05 |
| 2'40 | 1'20 | San Juan de las Minas. | 9'10 | | 15'25 | |

### DESCENDENTES

| Tarifa ordinaria 1.ª | Tarifa ordinaria 3.ª | ESTACIONES | Tren n.° 2 Llegada | Tren n.° 2 Salida | Tren n.° 4 Llegada | Tren n.° 4 Salida |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | San Juan de las Minas. | | 11'25 | | 15'40 |
| | | Segangan. | 11'33 | 11'33 | 15'48 | 15'48 |
| 0'90 | 0'40 | Nador. | 11'45 | 11'55 | 16'00 | 16'15 |
| | | Atalayón. | 12'05 | 12'05 | 16'25 | 16'25 |
| 1'80 | 0'90 | Empalme. | 12'16 | 12'16 | 16'36 | 16'36 |
| 2'20 | 1'10 | Hipódromo. | 12'25 | 12'35 | 16'45 | 16'55 |
| 2'40 | 1'20 | Melilla-Puerto | 12'44 | | 17'04 | |

OBSERVACIONES

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por 100 es condición indispensable que vistan el uniforme.

Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, sólo se expenden mediante la presentación de pasaporte.

Las clases e individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase sin necesidad de pasaportes.

**Compañía Trasatlántica**

**Servicio del mes de MAYO de 1931**

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico.— El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Mayo, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Junio.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata. — El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Mayo, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Junio.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba. — El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Mayo, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Junio.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York. — El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona el 21 de Mayo, de Valencia el 22, de Málaga el 24, y de Cádiz el 25, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 25 de Junio.

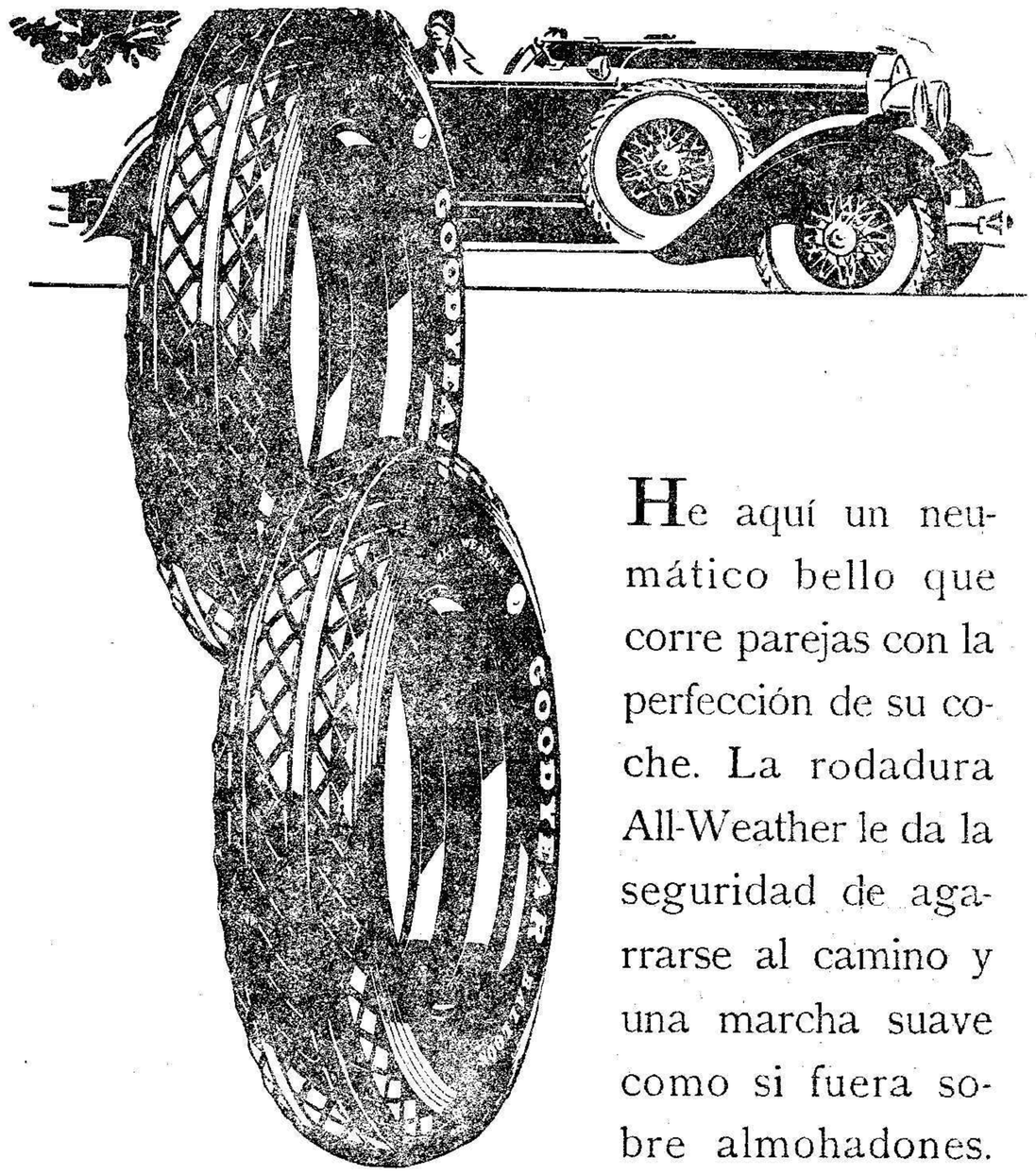
Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia. — El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Mayo, de Valencia el 26, de Málaga el 27, y de Cádiz el 29, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso, en Santo Domingo.

Próxima salida el 21 de Junio.

Agencia en Melilla: Jacob de J. Salama

ALFONSO XII, 2, (Mantelete)

*Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquelas de defunción en la administración de este periódico.*




He aquí un neumático bello que corre parejas con la perfección de su coche. La rodadura All-Weather le da la seguridad de agarrarse al camino y una marcha suave como si fuera sobre almohadones.

GOODYEAR

Agentes Exclusivos: J. PARRES E HIJO, S. L. O'Donnell, 41, Melilla

# SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** un piso, agua y luz, planta baja, en 35 pesetas. Montemar, 16. (Industrial) 362

## ALMONEDAS

**SE VENDE** muy barato y muy útil, un aparador. Infantería, 20. 364

**ALMONEDA.** Españoleto, 14. 361

**ALMONEDA** varios muebles. Pabellones de San Fernando, letra E, 1.º izquierda. (Frente Hípica). 360

## COLOCACIONES

**SE NECESITA** criada. Aizpuru, 2, 2.º 368

**SE NECESITA** criada, todo el día. López Moreno, 1, 2.º 340

**BORDADORA** se necesita para el taller de «Las Novedades». 348

## COMPRAS Y VENTAS

**SE VENDE** un comedor compuesto de aparador, mesa, seis sillas, dos maceteros y un juguetero, todo por 200 pesetas. Cabo Noval, 6, principal. 357

**SE VENDE** un carro en buen uso, con cinco buenos mulos. Por no quererlo enganchar con las mulas, se venden también bestias sueltas. Carretera de Hidum, núm. 57. Patio de don Juan Montes. 366

**SE VENDE** papel para envolver al precio de 3,50 ptas. arroba, en el mercado del Polígono, caseta núm. 10, de don Juan Rico. 853

**SE VENDE** cochecito niño. Prim, 21, 2.º 299

**¡MELILLENSES!** Si deseáis comprar baratísimo, visitad «La Confianza». Tienda de ultramarinos. Cabo Noval, 34. (Tesorillo). 311

**NOVIOS:** No comprar vuestros muebles sin visitar la casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de sommiers y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boigues). 3

**COMPRAMOS** sacos usados. Harinera Española Benarroch. 318

**SE VENDE** parcela de terreno de nueve y media hectáreas, sita en el campo exterior, en las inmediaciones del barrio moro, María Cristina. Razón, Banco Internacional. 363

**VENDO** automóvil «Hudson», torpedo, 7 asientos, 3.000 pesetas, todo prueba. Calle Centa, núm. 25. 359

**VENDESE** coche «Rugby», buen estado, en 1.300 pesetas. Pabellones mampostería zoco Ingenieros, 1, 1.º derecha. 358

**VENDESE** mesa de billar con accesorios. Legión, 30. (Barrio Real). 310

**LIQUIDAMOS** aparatos radio y válvulas. Pareja, 7, 3.º izquierda. De 1 a 3. 235

## CONSULTAS

**COMADRONA** primera de la Beneficencia Municipal, doña Encarnación Santos, Avellaneda, 5. Príncipe. Teléfono número 653. 841

**MARIA CANILLAS.** Profesora en partos y cirugía, exinterna de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 26, principal derecha. 1.228

## ENSEÑANZAS

**FRANCES,** inglés, italiano, taquimecanografía, carreras, contabilidad práctica, comercio. Prim, 10. Teléfono 496. 988

**ACADEMIA** de música de la profesora doña Rogelia Cervantes. Fortuny, 6, bajo. 343

**ACADEMIA** de música, dirigida por el Sr. Tort. Auxiliar señorita Dorita Samper. Economía en los precios y tiempo. Enseñanza buena y formal. Plaza Hernández, núm. 6. 313

## HUÉSPEDES

**CEDO** habitación exterior para caballero solo, económica. Antonio Falcón, 3, bajo. 367

## VARIOS

**PIANOS** de alquiler. «Las Novedades». 324

**PLISADOS** y vainicas, al día. Conde Serrallo, 4, 1.º 341

**SE TRASPASA** tienda de ultramarinos y sucursal de pan. Razón, Margallo, 8, tienda. 365

**VAINICAS.** Las únicas perfectas. Pareja, 9. 486

---

FOLLETIN DE EL TELEGRAMA DEL RIF 138

# Amores malditos

POR

CAROLINA INVERNIZIO

riosamente, asiéndose de los cabellos y dándose puñadas y coces. A sus gritos, abrieron las puertas de sus habitaciones los demás inquilinos y la escalera llenóse de curiosos.

—¡Esto es intolerable! — dijo en voz alta una mujercilla de unos treinta años, envuelta en un viejo mantón de lana; — no pasa un día sin que en casa de madama Peila se grite y se promueva escándalo.

—Tiene unas mujerzuelas insufribles — respondió otra que ejercía el mismo oficio que madama Peila. — Sería necesario que interviniese la policía.

No acabó; la puerta de la habitación de la vieja se había abierto y la celestina gritaba con todas las fuerzas de sus pulmones:

—¡Fuera de mi casa, bellacona!...

Y después de empujar a su huéspeda, con tal fuerza que la hizo caer entre los brazos de una vecina, cerró la puerta y echó la llave.

Por un momento se oyó gritar a la que estaba fuera:

—¡No pagaré ni un céntimo y tendré mi ropa! ¡Ya sé a dónde tengo que ir ahora!

—¡Vé también al diablo! — gritó madama Peila, que tenía el oído pegado a la puerta.

La vieja estaba de pésimo humor; hacía algún tiempo que las cosas le iban muy mal.

El aviso publicado en los periódicos para averiguar el paradero de Flora, había llamado la atención de la policía.

Madama Peila llamada por el delegado, tuvo que confesar la verdad.

La joven que vivió a su lado y se convirtió en amante del príncipe Fernando era Flora Vergani, mientras la infeliz sepultada con este nombre, en el camposanto de Turín, era su sobrina, Emma Peila.

Se instruyó un proceso, y a pesar de que la celestina sostuvo que la única culpable era Flora, la cual, a fuerza de ruegos y de dinero, la había inducido a aquella sustitución de nombre.

La misma condena se impuso a Flora, a la que no fué posible encontrar.

Cumplida su condena, madama Peila, salió de la cárcel, con el alma llena de hiel, con un odio profundo a Flora, a la cual creía culpable de todos los males que le caían encima.

Volvió a su casa, cuyo alquiler no había dejado de pagar, y siguió ejerciendo su menester de celestina.

Pero las ganancias eran pocas y la vieja estaba todo el día maldiciendo, sumamente irritada.

Aquel día, después de arrojar de la casa a su huéspeda, madama Peila continuó lanzando improperios capaces de hacer enrojecer a un guardia civil.

Oyendo llamar a la puerta, apretó los puños.

—¿Otra vez? ¡Y creerá que voy a abrir!... ¡Me he lucido teniéndola en mi casa tanto tiempo! Pero esto ha acabado; no quiero ver más a esa asquerosa. ¡Si hubiese sabido antes que tenía la cabeza llena de parásitos y el cuerpo sarnoso, no habría entrado aquí!

Continuaban llamando.

Madama Peila decidióse a acercarse de puntillas a la puerta.

Y entonces oyó la voz de una vecina que decía:

—Le aseguro que está en casa... llame más fuerte...

—Ya lo he hecho; pero no responde —agregó otra voz que la vieja debía reconocer, porque abrió en seguida la puerta.

—¡Ah! ¿Eres tú, Michinotta?... Entra... — dijo la celestina.

Después dirigiéndose a la vecina, preguntó:

—¿A dónde ha ido aquella bribona?

—A casa de la Geltrude; ya sabe que en los disgustos de ustedes ha sido siempre la mediadora.

—Pues lo que es ahora ¡me río yo de su mediación! Hasta la vista, Gincó.

—Hasta la vista, madama.

La vieja cerró la puerta y dijo a Michinotta:

—Me encuentro algo descompuesta; he venido a las manos con una sarnosa que ha vivido dos meses a costa mía. Pero entra, siéntate aquí; hacía mucho tiempo que no te había visto. Estás más delgada.

Michinotta respiró.

—Los asuntos me van mal.

—¿También a tí? ¿Y el Merlo?

No me hable de él. Está en la cárcel y tiene para tiempo; una cuchillada a un guardia; para mí ya ha acabado; no hacía ya nada y había adquirido el feo vicio de pegarme diariamente.

—¿Y ahora con quién estás?

—Con ninguno; he tenido dos o tres proposiciones, pero las he rechazado; todos eran de la misma estampa de Merlo.

—Pobre hija, no eres afortunada y los años pasan.

—Es lo que también pienso yo.

—¿Quieres asociarte conmigo?

—Precisamente venía a proponérselo; tengo aún algunos ahorros y los muebles que me dejó aquella revendedora que llamábamos «Perra».

Los ojos de madama Peila centellearon.

—¿No has visto más a aquella mujer? — preguntó con voz ahogada.

—No; ¿y usted?

—Si yo la encontrase la daría qué sentir; ¿no sabes que por causa de ella he estado tres meses en la cárcel?

—Oí hablar de la condena de usted; pero me encontraba en el hospital y no pude informarme. Pero, ¿qué fué lo ocurrido?

—Te lo diré todo; todo lo que le contó la «Perra» y que yo confirmé, era una solemne mentira; la única verdad es ésta:

Y la vieja relató todo cuanto sabía de la historia de Flora.

Michinotta escuchaba atentamente. Aquel relato era más interesante que la lectura de una novela, y la mujerzuela de vez en cuando dejaba escapar exclamaciones de viva sorpresa.

Y cuando madama Peila hubo acabado, dijo sin vacilar:

—¡Es increíble! ¿Y ahora buscan a esa Flora?

—Sí, y ese anuncio fué el que me perjudicó.

—Si yo estuviese en la piel de usted visitaría a aquel abogado y me enteraría de si Flora había sido encontrada; esta mujer le debe a usted una indemnización grande.

—Puedes decirlo bien alto; pero como no quiero meterme en nuevos líos renuncio a seguir tu consejo.

—¿Quiere que yo vaya por usted?

—¿Irías?

—¿Por qué no? Si nos hemos de asociar, justo es que los asuntos los llevemos entre las dos, tanto si hay ganancia, como si se trata de correr algún peligro.

—Así, pues estás decidida?

—Sí.

—Vé entonces, que quizás obtengas alguna ganancia.

—La partiremos. ¿Recuerda a quién se habían de dirigir las noticias sobre Flora?

—Al abogado Campiero.

—Le conozco de vista; vive en la vía Bertole.

—Precisamente.

—No pierdo tiempo; voy en seguida a verle y esta tarde le traeré la respuesta.